



# SCHILDKRÖT®

DE

## Danke, dass Sie sich für ein Waveboard der Marke SCHILDKRÖT entschieden haben.

Für eine optimale und sichere Benutzung lesen Sie bitte nachfolgende Gebrauchshinweise.

Das Produkt und die Anleitung basieren auf der Norm DIN EN 13613 (Klasse A).

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug!

Es wurde als Sport- und Fortbewegungsmittel ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert und ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Benutzung nur unter unmittelbarer Aufsicht erwachsener Personen.

Maximales Nutzergewicht: siehe technische Spezifikation.

Verwenden Sie das Waveboard nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

### Technische Spezifikation

Artikel:	Schildkröt Waveboard
Artikelnummer:	510801, 510802, 510803, 510804
Abmessung:	Länge 79,5cm, Breite 21.8cm, Höhe 11.3cm
Gewicht:	2,15 kg
Rollen:	PU, ø80mm
Kugellager:	608ZZ, ABEC7
Maximales Benutzergewicht:	80 kg
Altersempfehlung:	8+



Lesen und befolgen Sie die Gebrauchsanleitung und alle weiteren Informationen, bevor Sie das Produkt benutzen. Die Anleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.

Im Sinne der Sicherheit Ihrer Kinder obliegt es Ihrer Verantwortung diese Informationen zusammen mit Ihrem Kind durchzugehen und sicherzustellen, dass Ihr Kind alle Warn- und Sicherheitshinweise sowie Anleitungen verstanden hat. Wir empfehlen Ihnen dringend den Zustand des Boards und den Wissensstand Ihres Kindes von Zeit zu Zeit zu überprüfen und alle Warn- und Sicherheitshinweise immer wieder ins Gedächtnis des Kindes zurückzurufen.

Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung und lassen Sie diese niemals alleine fahren!

**ACHTUNG!** Waveboard fahren kann eine gefährliche Aktivität sein. Es besteht das Risiko in gefährliche Situation zu geraten, die Kontrolle über das Board zu verlieren und zu stürzen.

Schwere Verletzungen bis hin zum Tod können die Folge sein. Seien Sie sich dessen stets bewusst und gehen Sie sicher und verantwortungsvoll mit dem Board um.

Eine aggressive Fahrweise, hohe Geschwindigkeiten, sowie Tricks und Stunts erhöhen die Beanspruchung des Materials und das Risiko für Sie und andere Personen.



### Sicherheitshinweise

- Beachten Sie alle gültigen Verkehrsregeln und Regeln zur Nutzung in Ihrem Land.
- Benutzung immer nur durch eine Person.
- Benutzen Sie das Board nur auf geeigneten Flächen, die eben, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sind. Nicht auf losem Untergrund wie Sand, Split und Ähnlichem verwenden. Dies kann zum plötzlichen Abstoppen der Räder und zum Sturz führen.
- Nasse, rutschige oder unebene Oberflächen haben einen negativen Einfluss auf die Bodenhaftung der Räder und können zu Unfällen und Stürzen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Fahren Sie niemals ohne Helm, Hand-/Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz.
- Nur mit geeigneten Schuhen fahren, die einen sicheren Stand gewährleisten.
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Schrauben, Verbindungselemente auf festen Sitz. Überprüfen Sie das Board auf Risse, Absplittierungen und andere Beschädigungen.
- Meiden Sie abschüssiges Gelände oder Strecken mit starkem Gefälle.
- Fahren Sie nicht bei Dunkelheit und / oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Benutzen Sie das Board nicht im Straßenverkehr. Achten Sie bei der Benutzung auf Gehwegen und Plätzen darauf keine anderen Personen zu gefährden.
- Nehmen Sie stets Rücksicht auf andere Personen. Halten Sie immer ausreichend Abstand zu anderen Personen.

### Fahranleitung

1. Wählen Sie eine geeignete Fläche mit möglichst ebenem Untergrund.
2. Lassen Sie sich bei ersten Versuchen von einem Freund oder einer erwachsenen Person helfen. Stellen Sie sich dazu gegenüber, eine Hand auf die Schulter der anderen Person legen und diese für optimale Standsicherheit dasselbe tun lassen.
3. Einen Fuß sicher, mittig auf der vorderen Plattform des Waveboards, quer zur Fahrtrichtung platzieren.
4. Wenn der vordere Fuß ausbalanciert ist, mit dem hinteren Fuß in Fahrtrichtung abstoßen, das Gewicht dabei leicht auf den vorderen Fuß verlagern und den hinteren Fuß ebenfalls auf das Board aufsetzen.
5. Den Blick nach vorne in Fahrtrichtung halten, den Oberkörper aufrecht ausrichten und die Knie leicht durchbeugen. Nun damit

- beginnen die FüÙe vor- und zurückzubewegen, „Twist“ Bewegung. Den Bewegungsumfang dabei langsam steigern, dies dient der Beschleunigung und sorgt gleichzeitig für mehr Stabilität.
6. Durch eine kontinuierliche Bewegung von Schultern und Hüften wird das Board in Bewegung gehalten. Ein weiteres AbstoÙen vom Boden ist nicht erforderlich.
  7. Mit zunehmender Sicherheit und Übung können Sie Ihre Geschwindigkeit allmählich steigern.  
Fahren Sie jedoch immer nur so schnell, dass Sie das Waveboard noch kontrollieren und jederzeit absteigen können.  
Wenn Sie während der Fahrt absteigen müssen, achten Sie immer darauf, dass das Skateboard niemanden verletzen kann.
  8. Bremsen: Waveboards verfügen über keine Bremsrichtung. Fahren Sie daher immer nur so schnell, dass Sie das Waveboard noch beherrschen und während der Fahrt sicher absteigen können.
  9. Lassen Sie sich niemals von Fahrzeugen ziehen.

### **Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.**

### **Wartung und Lagerung**

#### Rollens wechseln

Die Rollen unterliegen natürlichem Verschleiß. Die Höhe des Verschleißes kann sehr unterschiedlich sein und hängt von verschiedenen Faktoren ab wie z.B. Fahrweise, Nutzergewicht, Untergrund, Temperatur, Material, Härtegrad der Rollen usw..

- Stark abgenutzte Rollen müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
- Zum Wechsel der Rollen lösen Sie die Achsverschraubung mit zwei Inbusschlüsseln (GröÙe 5) und nehmen die Rolle aus der Halterung (Caster). Entfernen Sie die Kugellager aus der Rolle (z.B. durch ausstoÙen mit einem Schraubendreher). Diese können wiederverwendet werden. Es ist jedoch meist empfehlenswert, die Lager ebenfalls zu erneuern. Montieren Sie die Lager und die Distanzhülse in der neuen Rolle und schrauben Sie die Rolle mit den Achsschrauben an der Halterung fest.
- Achten Sie darauf, dass die Achse fest verschraubt ist, bevor Sie das Board wieder benutzen.

Hinweis: Schrauben und Muttern sind produktionsseitig durch Schraubensicherungslack oder durch selbstsichernde Muttern gegen selbstständiges Lösen gesichert. Diese Sicherung wird beim Lösen der Schraubverbindungen beschädigt, der Sicherungsschutz verliert damit seine Wirkung. Verwenden Sie neuen Schraubensicherungslack. Diesen erhalten Sie im Fachhandel.

#### Hinweis: Selbstsichernde Muttern

An diesem Produkt können selbstsichernde Muttern verbaut sein. (Zu erkennen an einem farbigen Kunststoffring in einer inneren Nut der Mutter.) Bitte beachten Sie dazu Folgendes:

Selbstsichernde Muttern dürfen nach dem Lösen nicht wiederverwendet werden! Der Kunststoffring im Inneren der Mutter verschleißt beim Lösen und verliert dadurch seine Sicherungswirkung. Ersetzen Sie selbstsichernde Muttern immer durch Neuteile.

#### Reinigung

- Verwenden Sie zur Reinigung des Boards keine scharfen Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch. Lassen Sie das Board nach der Reinigung vollständig trocknen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Industriereiniger. Achten Sie darauf, dass die Kugellager nicht nass werden.

#### Wartung

- Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden, Risse, Splitter und Verschleiß. Durch die Benutzung können am Board scharfe Kanten entstehen. Beseitigen Sie diese um, Verletzungen zu verhindern.
- Sollten Sie Risse oder Brüche am Deck feststellen, welche die Funktionstüchtigkeit des Boards beeinträchtigen könnten, verwenden Sie es nicht mehr!
- Entfernen Sie Steine oder andere Fremdkörper, welche sich in oder zwischen den Rollen verklemt haben.
- Kontrollieren Sie die Kugellager regelmäßig auf Verschleiß, Beschädigungen oder Verschmutzungen. Sind Kugellager verschmutzt oder nass, reinigen Sie diese mit einem trockenen Tuch. Beschädigte Kugellager müssen ausgetauscht werden, da die Rollen unter Umständen blockieren könnten.

#### Lagerung

- Lagern Sie das Board witterungsgeschützt an einem trockenen und sicheren Ort, um Beschädigungen zu vermeiden und Verletzungen anderer Personen auszuschließen. Schützen Sie das Board vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung.
- Nehmen Sie am Produkt keine Veränderungen vor, welche die Sicherheit beeinträchtigen könnten!
- Verwenden Sie zur eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile.

### **Entsorgung**

- Führen Sie die Verpackung und das Produkt am Ende seiner Lebensdauer einem Rückgabe- und Sammelsystem zu. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen.

### **Service**

- Hotline: +49(0)8171 4318 - 0
- Adresse: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



# SCHILDKRÖT®

EN

## Thank you for choosing a SCHILDKRÖT Waveboard.

Please read the following user instructions to ensure optimal and safe use of the product. Product and user manual are based on standard DIN EN 13613 (Class A).

### Intended use:

This product is not a toy!

It has been designed for use as sports equipment and means of transportation, and as such it is only intended for private use and is not suitable for commercial use.

Use under direct adult supervision only.

Maximum user weight: see Specifications.

Use the Waveboard as described in the user manual.

### Specifications

Article:	Schildkröt Waveboard
Article number:	510801, 510802, 810803, 810804
Dimensions:	Length 79.5cm x Height max. 11.3cm Footboard 21.8cm
Castors:	PU, Size: Ø80mm
Ball bearings:	608ZZ, ABEC7
Weight:	2,15 kg
Maximum user weight:	80 kg
Recommended age:	8+



Read and observe the user manual and any other information before using this product. The user manual is an integral part of the product. When giving the product to third parties, please make sure to hand over this user manual as well. For the safety of your children, it is your responsibility to read these information together with your child to ensure your child understands all warnings, safety information, and user instructions. We strongly recommend checking the board's condition and the knowledge of your child from time to time, and to frequently review all warnings and safety information with your child. Supervise children during use, and never let them ride alone in traffic!

**WARNING!** Waveboarding can be dangerous. There is a risk of encountering dangerous situations, losing control over the board, or falling. That could result in serious or even fatal injuries. Keep that in mind at all times and handle the board in a safe and responsible manner. Aggressive riding, high speeds, and tricks and stunts increase material stress as well as risks for you and others.



### Safety warnings

- Observe all applicable traffic rules and regulations regarding the use in your country.
- Only one person may use this scooter at any given time.
- Use the board on suitable surfaces that are flat, clean, dry, and ideally without the presence of other road users. (61.4)=Do not use on loose ground such as sand, grit, or similar, as that could result in a sudden stopping of the wheels, causing falls.
- Wet, slippery and uneven surfaces may affect the traction of the wheels, thereby causing accidents and falls. (4.5) Do not ride through mud, water or puddles. Do not ride on roads covered with ice or snow.
- Wear personal protective equipment.
- Never ride without helmet, hand and wrist protection, elbow protection, and knee protection.
- Only ride with suitable shoes that allow for secure stance on the board.
- Before you start: Check all screws and connection parts for tightness. Check the board for tearing, chipping, or other damage.
- Avoid sloping terrain or steep grounds.
- Do not ride during darkness and/or under conditions of poor visibility.
- Do not use the board in road traffic. When riding on sidewalks squares, make sure not to endanger other persons.
- Always show consideration for others. Keep sufficient distance to other persons.

### Riding instructions

1. Select a suitable area, preferably with flat surface.
2. Ask a friend or adult to help you during your first attempts.
3. Stand opposite from each other, place one hand on the shoulder of the other person, and have the other person do the same for optimum secure footing.
4. Place one foot on the center of the front deck, with the foot being transverse to the direction of travel.
5. Once your front foot is fully balanced, push your rear foot off the floor towards the direction of travel. While doing so, slightly shift the weight to the front foot and then place your rear foot on the board as well.
6. Keep your eyes at the direction you travel, keep your upper body in upright position, and slightly bend your knees. Then start to move your feet forward and back – like a “twisting” motion. Slowly increase the range of movement, as this will help increase speed and at the same time maintain stability.
7. Continuously moving shoulders and hips keeps the board in motion. Further pushing off the ground is not necessary.
8. With increasing safety and practice you can increase speed gradually.  
But only ride at speeds that allow you to control the board and to get off at any time.  
If you have to get off the board while riding, always make sure that the rolling Waveboard cannot hurt anyone.
9. Braking: Waveboards do not feature any braking device. For that reason, only ride at speeds that allow you to control the board and to get off in a safe manner while riding.
10. Never have other vehicles pull you.

**To be used under the direct supervision of an adult.**

## **Maintenance and storage**

### Replacing the castors

The castors are subject to natural wear and tear. The extent of wear can vary and depends on different factors such as riding style, user weight, surface, temperature, material and hardness of the castors, etc.

- Severely worn castors must be replaced. Always replace both castors of an axle at the same time. To do so, proceed as follows: To replace the castors, loosen the axle bolts with two Allen keys (size 5) and remove the castor from the mount. Remove the ball bearing from the castor (e.g. by pushing it out with a screwdriver). Those can be used again. In most cases, however, it is recommended to replacing the bearings as well. Install the bearings and the spacer sleeve in the new castor and then use the axle bolts to reattach the castor to the mount.
- Make sure the axle is securely tightened before using the board again.

Note: Bolts and nuts have been secured against loosening by means of factory-provided thread-locking fluid or self-locking nuts. This safety mechanism will be destroyed when loosening the screw connections, causing the safety mechanism to become ineffective. Use new thread-locking fluid, which is available in specialist shops.

The shipped product contains type 608ZZ or ABEC7 ball bearings.

At this point there might be self-locking nuts. (They can be recognized by a plastic ring inside one of the grooves of the nut.) Please note the following in that regard:

Once loosened, self-locking nuts must not be used again! The plastic ring inside the nut will wear off when the nut is loosened, thereby disabling its securing effect. Always replace self-locking nuts by new ones.

### Cleaning

- Do not use any aggressive cleaning agents for cleaning the board. Use a damp cloth. Let the board dry completely after cleaning. Do not use any solvents or industrial cleaners. Make sure the ball bearings do not get wet.

### Maintenance

- Check the product for damage, tearing, chipping, and wear and tear before and after each use. Using the board can result in sharp edges. Remove in order to prevent injuries.
- If you find tearing or ruptures in the footboard, which could affect the operation of the board, stop using the board!
- Remove stones and other foreign objects that get jammed by or in between the castors.
- Regularly check the ball bearings for wear and tear, damage, or staining. If the ball bearings are dirty or wet, clean them with a dry cloth. Damaged ball bearings must be replaced, since the castors could lock under certain circumstances.

### Storage

- Store the board at a dry, safe location protected from the elements, in order to prevent damage and injury. Protect the board from heat and direct sunlight.
- Do not perform any modifications that could affect the safety!
- For your own safety, use original spare parts only.

## **Disposal**

- At the end of its lifespan, return the packaging and the product to appropriate return systems or collection facilities. Contact your local waste disposal company for further information.

## **Service**

- Hotline: +49(0)8171 4318 - 0
- Address: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfstatshausen



## Nous vous remercions d'avoir choisi ce waveboard de SCHILDKRÖT.

Veillez lire attentivement les instructions d'utilisation suivantes pour garantir une utilisation optimale et sûre du produit. Le manuel d'utilisation et le produit sont conformes à la norme DIN EN 13613 (classe A).

### Utilisation prévue :

Ce produit n'est pas un jouet !

Il a été conçu pour être utilisé comme équipement de sport et moyen de transport. De plus en tant que tel, il est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.

À utiliser sous la surveillance directe des adultes uniquement.

Poids maximum de l'utilisateur : voir spécifications.

Utilisez le waveboard comme décrit dans le manuel de l'utilisateur.

### Spécifications

Article :	Schildkröt Waveboard
Numéro de l'article :	510801, 510802, 510803, 510804
Dimensions:	Longueur 79.5cm, hauteur max. 21.8cm, repose pied 11.3cm
Roulettes:	PU, Taille: Ø80mm
Roulements à billes :	608ZZ, ABEC7
Poids:	2,15 kg
Poids maximum de l'utilisateur :	80 kg
Âge recommandé:	8+



Veillez lire attentivement les informations données par le fabricant

Lisez attentivement et observez le manuel d'utilisation ainsi que toute autre information avant d'utiliser ce produit. Le manuel d'utilisateur fait partie intégrante du produit.

Lors du transfert du produit à des tiers, assurez-vous de remettre également ce manuel d'utilisateur au nouveau propriétaire/utilisateur. Pour la sécurité de vos enfants, il est de votre responsabilité de lire ces informations avec votre enfant pour vous assurer que votre enfant comprend tous les avertissements, informations de sécurité et instructions d'utilisation. Nous vous recommandons fortement de vérifier l'état de la Waveboard et les connaissances de votre enfant de temps en temps ainsi que de revoir fréquemment tous les avertissements et toutes les informations de sécurité avec votre enfant. Veillez surveiller les enfants pendant leur utilisation et ne les laissez jamais seuls conduire en pleine circulation!

**ATTENTION!** La pratique du waveboard peut être dangereuse. Faites attention, il y a un risque de rencontrer des situations dangereuses, de perdre le contrôle du waveboard ou de tomber.

Cela pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles. Gardez cela à l'esprit en tout temps et manipulez le waveboard d'une manière sûre et responsable.

Une conduite agressive, des vitesses élevées, la réalisation de figures et de cascades augmentent le stress matériel ainsi que les risques de danger pour vous et pour les autres.



### Avertissements de sécurité

- Respectez toutes les règles de circulation et réglementations en vigueur concernant l'utilisation de l'équipement dans votre pays.
- Le produit est conçu pour transporter une seule personne à la fois donc ne transportez jamais de passagers.
- Utilisez le waveboard sur des surfaces appropriées, plates, propres, sèches et idéalement sans la présence d'autres usagers de la route.
- Ne l'utilisez pas sur un sol mouvant, tel que du sable, du gravillon ou sol similaire, car cela pourrait entraîner un arrêt brusque des roues et causer la chute de l'utilisateur.
- Les surfaces mouillées, glissantes et inégales peuvent affecter la traction des roues et provoquer des accidents et des chutes.
- Porter un équipement de protection individuelle.
- Ne roulez jamais sans casque, ni sans protection aux mains, protège-poignets, coudières et genouillères.
- Ne l'utilisez qu'avec des chaussures adaptées qui permettent une position sûre sur le waveboard.
- Avant de commencer. Vérifiez que toutes les vis et les pièces de connexion soient bien serrées. Vérifiez le waveboard à la recherche de signe d'usure, de défaut ou de dommage.
- Évitez les terrains en pente ou les terrains escarpés.
- Ne roulez pas dans l'obscurité et / ou dans des conditions de mauvaise visibilité.
- N'utilisez pas le waveboard dans la circulation routière. Lorsque vous roulez sur des trottoirs, assurez-vous de ne pas mettre en danger les autres personnes.
- Soyez toujours attentif et prévenant envers les autres usagers de la route. Gardez une distance suffisante de sécurité avec autrui.

### Instructions de conduite

1. Sélectionnez une zone appropriée, de préférence avec une surface plate.
2. Demandez à un ami ou à un adulte de vous aider lors de vos premières tentatives.
3. Avec l'aide d'une autre personne, tenez-vous en face l'un de l'autre. Placez une main sur l'épaule de l'autre personne et faites-en sorte que l'autre personne fasse de même pour obtenir un équilibre optimal des appuis.
4. Placez un pied au centre du « deck » avant, le pied étant transversal à la direction de déplacement.
5. Une fois que votre pied avant est complètement stabilisé, poussez le sol avec votre pied arrière vers la direction de déplacement. Ce faisant, déplacez légèrement le poids sur le pied avant, puis placez également votre pied arrière sur la planche.
6. Gardez vos yeux dans la direction de votre trajet et le haut du corps en position verticale puis pliez légèrement les genoux. Ensuite, commencez à bouger vos pieds vers l'avant et vers l'arrière - comme un mouvement de « torsion » similaire à celui du serpent.

- Augmentez lentement l'amplitude du mouvement pour vous aider à augmenter la vitesse tout en maintenant votre stabilité.
7. Le mouvement continu des épaules et des hanches maintient la planche en mouvement. Arrivé à ce stade, il n'est plus nécessaire de pousser le sol avec le pied.
  8. En augmentant les conditions de sécurité et les heures de pratique, vous pouvez augmenter votre vitesse progressivement. Mais ne roulez qu'à des vitesses qui vous permettent de contrôler le waveboard et de descendre à tout moment. Si vous devez descendre du waveboard pendant que vous roulez, assurez-vous toujours que la course du waveboard qui continu de rouler ne blesse personne.
  9. Freinage : les waveboards ne comportent aucun dispositif de freinage. Pour cette raison, ne roulez qu'à des vitesses qui vous permettent de contrôler le waveboard et de descendre en toute sécurité.
  10. Ne jamais laissez d'autres véhicules vous tirer.

### **À utiliser sous la surveillance d'un adulte.**

#### **Entretien et entreposage**

##### Remplacement des roulettes

Les roulettes sont sujettes à l'usure naturelle. L'étendue de l'usure peut varier et dépend de différents facteurs tels que le style de conduite, du poids de l'utilisateur, de la surface, de la température, du matériau et de la dureté des roulettes, etc...

Les roulettes très usées doivent être remplacées. Toujours remplacer les deux roulettes d'un essieu en même temps. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Pour remplacer les roues, desserrez les boulons d'axe avec deux clés Allen (taille 5) et retirez la roue du support. Retirez le roulement à billes de la roue (par exemple en le poussant avec un tournevis). Ceux-ci peuvent être réutilisés. Dans la plupart des cas, cependant, il est recommandé de remplacer également les roulements. Installez les roulements et l'entretoise dans la nouvelle roue, puis utilisez les boulons d'axe pour remettre la roue au support.
  - Assurez-vous que l'axe soit bien serré avant d'utiliser à nouveau le Waveboard
- Remarque : les boulons et les écrous ont été bloqués de façon à éviter tout desserrage et jeu au moyen du frein filet appliqué en usine ou des écrous autobloquants. Ce mécanisme de sécurité sera détruit lors du desserrage des fixations filetées, ce qui rendra le mécanisme de sécurité inefficace. Utilisez un nouveau frein filet disponible dans les magasins spécialisés.

Le produit expédié contient des roulements à billes de type 608ZZ ou ABEC7.

Remarque: écrous autobloquants.

À ce stade, l'utilisation d'écrous autobloquants pourra se faire (ils peuvent être reconnus par un anneau en plastique dans l'une des rainures de l'écrou.) Veuillez noter les points suivants à cet égard:

Une fois desserrés, les écrous autobloquants ne doivent plus être utilisés! L'anneau en plastique à l'intérieur de l'écrou s'use lorsque l'écrou est desserré, ce qui empêche son effet de fixation. Toujours remplacer les écrous autobloquants par des nouveaux.

##### Nettoyage

N'utilisez pas d'agents de nettoyage agressifs pour nettoyer le waveboard. Utilisez un chiffon humide. Laissez le waveboard sécher complètement après le nettoyage. Ne pas utiliser de solvants ou de nettoyants industriels. Assurez-vous que les roulements à billes ne soient pas mouillés.

##### Entretien

- Vérifiez que le produit n'est pas endommagé, fissuré, ne portant pas de signe de défauts ni d'usure avant et après chaque utilisation. Des parties contondantes peuvent se former lors de l'utilisation du waveboard. Enlevez-les afin de prévenir les risques de blessures.
- Si vous constatiez des fissures ou des cassures sur la plateforme du repose pied du skate qui pourrait affecter son fonctionnement, cessez toute utilisation du waveboard !
- Enlevez les pierres et autres corps étrangers coincés par ou entre les roulettes.
- Vérifiez régulièrement les roulements à billes pour voir s'ils sont usés, endommagés ou souillés. Si les roulements à billes sont sales ou mouillés, nettoyez-les avec un chiffon sec. Les roulements à billes endommagés doivent être remplacés, car les roulettes pourraient se bloquer à tout moment.

##### Entreposage

- Rangez le waveboard dans un endroit sec et sûr, à l'abri des intempéries, afin de prévenir les dommages et les blessures. Protégez le waveboard de toute source de chaleur et de l'exposition direct de la lumière du soleil.
- N'effectuez aucune modification du skate pouvant affecter votre sécurité !
- Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

#### **Mise au rebut**

- À la fin de sa durée de vie, retournez l'emballage et le produit aux systèmes de retour ou aux installations de collecte appropriés. Contactez votre entreprise locale d'élimination des déchets pour plus d'informations.

#### **Service**

- Ligne direct: +49(0)8171 4318 - 0
- Adresse: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



# SCHILDKRÖT®

ES

## Gracias por elegir un Waveboard SCHILDKRÖT.

Lea las siguientes instrucciones para el usuario para garantizar un uso óptimo y seguro del producto. El producto y el manual de usuario están basados en la norma DIN EN 13613 (Clase A).

### Uso previsto:

Este producto no es un juguete.

Ha sido diseñado como equipo deportivo y medio de transporte, y como tal, está solo destinado para su uso privado y no es apto para un uso comercial.

Usar solo bajo supervisión directa de adultos.

Peso máximo del usuario: Consulte las especificaciones.

Use el monopatín tal y como se describe en el manual de usuario.

### Especificaciones

Artículo:	Schildkröt Waveboard
Número de artículo:	510801, 510802, 810803, 510804
Dimensiones:	Longitud 79,5cm x Altura máxima 21.8cm x Estribo 11.3cm
Ruedas:	PU, Tamaño: Ø80mm
Rodamientos:	608ZZ, ABEC7
Peso:	2,15 kg
Peso máximo del usuario:	80 kg
Edad recomendada:	8+



Lea y siga el manual de usuario y cualquier otra información antes de usar este producto. El manual de usuario es una parte integral del producto. Al pasar el producto a terceros, incluya también este manual de usuario. Para la seguridad de los niños, es su responsabilidad leer esta información junto con su hijo para asegurarse de que su hijo entienda todas las advertencias, información de seguridad e instrucciones de uso. Recomendamos encarecidamente comprobar el estado de las tablas y el conocimiento de su hijo de vez en cuando, y revisar frecuentemente junto a su hijo todas las advertencias e información de seguridad. Supervise a sus hijos durante el uso, y nunca les deje usarlo solos en tráfico.

**¡ADVERTENCIA!** Patinar puede ser peligroso. Existe riesgo de encontrarse en situaciones peligrosas, perder el control de la tabla o caerse. Eso podría resultar en lesiones graves o incluso fatales. Tenga eso en cuenta en todo momento y use la tabla de forma segura y responsable. Un patinaje agresivo, altas velocidades y realizar trucos incrementan el estrés del material así como los riesgos para usted y los demás.



### Advertencias de seguridad

- Siga todas las normas de tráfico y regulaciones aplicables respecto del uso en su país. Este producto solo puede ser utilizado por una persona cada vez. Use la tabla solo en superficies adecuadas que sean planas, y estén limpias y secas, y si fuera posible sin la presencia de otras personas en la carretera. No la use en terreno suelto como arena, gravilla o similares, puesto que esto podría causar una parada repentina de las ruedas, provocando una caída.
- Superficies mojadas, resbaladizas o desiguales podrían afectar la tracción de las ruedas y por lo tanto, pueden causar accidentes o caídas.
- Utilice siempre equipo de protección y seleccione un espacio abierto adecuado.
- Nunca use el patinete sin casco, protecciones para las manos y muñecas, coderas y rodilleras.
- Solo la use con zapatos adecuados que permitan una postura segura en la tabla.
- Antes de empezar: Compruebe que todos los tornillos y piezas de conexión estén bien prietos. Compruebe la tabla en busca de roturas, astillas u otros daños.
- Evite terrenos inclinados o tramos muy empinados.
- No lo use en la oscuridad o en condiciones de poca visibilidad.
- No use la tabla en tráfico. Al patinar por aceras, asegúrese de no poner en peligro a otras personas.
- Muestre siempre consideración por los demás. Mantenga una distancia suficiente con las otras personas.

### Instrucciones de conducción

1. Seleccione un área adecuada, preferiblemente con una superficie plana.
2. Pida a un amigo o adulto que le ayude en sus primeros intentos.
3. Póngase uno enfrente del otro, coloque una mano en el hombro de la otra persona y haga que la otra persona haga lo mismo para un punto de apoyo óptimo y seguro.
4. Coloque un pie en el centro de la tabla central, de forma que el pie quede transversalmente a la dirección del movimiento.
5. Una vez que el pie delantero esté completamente equilibrado, empuje con el pie trasero en la dirección del movimiento. Mientras hace esto, desplace ligeramente el peso al pie delantero y a continuación, coloque el pie trasero sobre la tabla.
6. Mantenga los ojos en la dirección del movimiento, la parte superior del cuerpo en posición erguida y doble ligeramente las rodillas. A continuación, comience a mover sus pies hacia adelante y atrás, como un movimiento „giratorio“. Aumente lentamente el rango del movimiento, ya que esto ayudará a aumentar la velocidad y al mismo tiempo a mantener la estabilidad.
7. Mover continuamente los hombros y caderas mantiene la tabla en movimiento. No será necesario dar más empujones.
8. Con una mayor seguridad y práctica, puede aumentar la velocidad de forma gradual. Pero solo vaya a velocidades que le permitan controlar la tabla y bajarse en cualquier momento. Si debe bajarse mientras está patinando, asegúrese siempre de que el monopatín no dañe a nadie.
9. Frenado: Los waveboards no cuentan con ningún dispositivo de frenado. Por ese motivo, solo patine a velocidades que le permitan controlar la tabla y bajarse de forma segura mientras patina.

10. Nunca deje que otros vehículos tiren de usted.

### **Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.**

#### **Mantenimiento y almacenamiento**

##### Reemplazar las ruedas

Las ruedas están sujetas al desgaste natural. El grado de desgaste puede variar y depende de diferentes factores como el estilo de patinaje, el peso del usuario, la superficie, la temperatura, el material, la dureza de las ruedas, etc. Las ruedas muy gastadas deben ser reemplazadas. Reemplace siempre ambas ruedas de un eje al mismo tiempo. Para hacerlo haga lo siguiente:

- Para reemplazar las ruedas, afloje los pernos del eje con dos llaves Allen (tamaño 5) y retire la rueda del soporte. Retire el rodamiento de la rueda (por ejemplo, empujándolo con un destornillador). Esos pueden usarse de nuevo. Sin embargo, en la mayoría de los casos, se recomienda reemplazar los rodamientos también. Coloque los rodamientos y el espaciador en la nueva rueda y a continuación, use los pernos del eje para volver a colocar la rueda en el soporte.
  - Antes de usar la tabla de nuevo, asegúrese de que el eje esté firmemente apretado.
- Nota: Los pernos y las tuercas han sido asegurados contra el aflojamiento mediante un fijador de roscas líquido suministrado de fábrica o mediante tuercas autoblocantes. Este mecanismo de seguridad se destruirá al aflojar las conexiones roscadas, haciendo que el mecanismo de seguridad se vuelva ineficaz. Use un nuevo fijador de roscas líquido (disponible en tiendas especializadas).
- El producto enviado contiene rodamientos de tipo 608ZZ o ABEC7.

Nota: Tuercas autoblocantes.

En este punto podría haber tuercas autoblocantes. (Se reconocen por un anillo de plástico dentro de una de las ranuras de la tuerca). En tal caso, tenga en cuenta lo siguiente:

Las tuercas autoblocantes no deben usarse de nuevo tras aflojarlas. Tras aflojarlas, el anillo de plástico de dentro de la tuerca se desgastará y por lo tanto, perderá sus propiedades de seguridad. Reemplace siempre las tuercas autoblocantes por nuevas.

##### Limpieza

- No use agentes de limpieza agresivos para limpiar la tabla. Use un paño húmedo. Tras la limpieza, deje que la tabla se seque completamente. No use solventes o limpiadores industriales. Asegúrese de que los rodamientos no se mojen.

##### Mantenimiento

- Compruebe el producto en busca de daños, roturas, astillas o desgaste tras cada uso. Usar la tabla puede provocar bordes afilados. Retírelos para evitar lesiones.
- Si encuentra roturas en la tabla que pudieran afectar su uso, deje de usarla.
- Retire piedras y otros objetos extraños que se queden atascados en o entre las ruedas.
- Compruebe los rodamientos de forma regular en busca de desgaste, daños o suciedad. Si los rodamientos están sucios o mojados, límpiele los con un paño seco. Los rodamientos dañados deben ser reemplazados, puesto que las ruedas podrían bloquearse bajo ciertas circunstancias.

##### Almacenamiento

- Guarde la tabla en un lugar seco y seguro, protegido de los elementos, para evitar daños y lesiones. Proteja la tabla del calor y luz solar directa.
- No realice ninguna modificación que pudiera afectar a la seguridad.
- Por su propia seguridad, use solo piezas de repuesto originales.

#### **Eliminación**

- Al final de su vida útil, devuelva el embalaje y el producto a los sistemas de devolución o puntos de recogida apropiados. Para más información, póngase en contacto con la compañía local de eliminación de desechos.

#### **Servicio**

- Línea directa: +49(0)8171 4318 - 0
- Dirección: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen





# SCHILDKRÖT®

IT

## Grazie per aver scelto uno waveboard SCHILDKRÖT.

Si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente al fine di garantire un uso ottimale e sicuro del prodotto. Il prodotto e il manuale dell'utente sono conformi agli standard DIN EN 13613 (Classe A).

### Usò previsto:

Questo prodotto non è un giocattolo!

Questo prodotto è stato progettato per essere usato come attrezzatura sportiva e mezzo di trasporto e, in quanto tale, è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Usare solo sotto la supervisione da parte di persone adulte.

Peso massimo consentito: vedere le Specifiche.

Usare lo waveboard come descritto nel manuale dell'utente.

### Specifiche

Articolo:	Schildkröt Waveboard
Numero articolo:	510801, 510802, 510803, 510804
Dimensioni:	Lunghezza 79.5cm Altezza max. 21.8cm Pedana 11.3cm
Rotelle:	PU, Dimensioni: Ø80mm
Cuscinetti a sfera:	608ZZ, ABEC7
Peso:	2,15 kg
Peso massimo consentito:	80 kg
Età raccomandata:	8+



Leggere ed osservare tutte le istruzioni del manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto. Il manuale dell'utente è parte integrante del prodotto. Quando si consegna il prodotto a terzi, accertarsi di consegnare anche questo manuale. Per la sicurezza dei vostri bambini, è vostra responsabilità leggere queste informazioni insieme a loro ed accertarsi che comprendano tutti gli avvertimenti, le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per un uso corretto di questo prodotto. Si consiglia inoltre di controllare periodicamente le condizioni dello Pedane e di ripassare le avvertenze e le informazioni di sicurezza con i bambini che andranno ad utilizzare questo prodotto. Supervisionare sempre i bambini durante l'uso e non lasciarli mai guidare da soli nel traffico!

**AVVERTENZE!** Usare uno waveboard può essere pericoloso. C'è il rischio di imbattersi in situazioni pericolose, perdere il controllo dello waveboard e di cadere.

Ciò potrebbe anche causare ferite gravi o fatali. Tenere sempre a mente i pericoli che si possono incontrare durante l'uso dello waveboard ed usarlo sempre in maniera responsabile.

Guida aggressiva, alte velocità, ed acrobazie aumentano lo stress dei materiali e di conseguenza anche i rischi per chi usa lo waveboard e per gli altri.



### Avvertenze sulla sicurezza Osservare e rispettare tutte le norme e i regolamenti relativi al codice della strada e all'uso degli waveboard del proprio Paese.

- Osservare e rispettare tutte le norme e i regolamenti relativi al codice della strada e all'uso degli scooter del proprio Paese.
- Utilizzare questo waveboard su terreni idonei che siano piani, puliti, asciutti e preferibilmente senza la presenza di altre persone sulla strada.
- Non utilizzare su terreni instabili come sabbia, terriccio o simili, in quanto ciò potrebbe portare ad un arresto improvviso delle ruote, causando cadute.
- Superfici bagnate, scivolose e irregolari possono influire sulla trazione delle ruote, causando così incidenti e cadute.
- Indossare sempre l'equipaggiamento protettivo e selezionare uno spazio aperto adatto
- Non guidare mai senza casco, indossare sempre protezioni per mani, polsi, gomiti e ginocchia.  
Guidare solo con scarpe adatte che assicurano stabilità.
- Prima di iniziare: Controllare che tutte le viti e le parti di collegamento siano serrate. Controllare che la pedana non presenti lacerazioni, scheggiature o altri danni.
- Evitare terreni in pendenza o terreni ripidi.
- Guidare sempre con prudenza e nel rispetto degli altri utenti della strada.
- Non usare lo waveboard nel traffico. Quando si guida lo waveboard su marciapiedi, assicurarsi di non mettere in pericolo le altre persone.
- Guidare sempre nel rispetto degli altri. Mantenere sempre una distanza di sicurezza sufficiente dalle altre persone.

### Istruzioni per la guida

1. Scegliere un'area adatta, preferibilmente con una superficie piana.
2. Chiedere assistenza ad un amico o ad una persona adulta responsabile durante i primi tentativi.
3. Stare uno di fronte all'altro, posizionare una mano sulla spalla dell'altra persona e fare in modo che l'altra persona faccia lo stesso in modo da ottenere un appoggio sicuro e ottimale.
4. Posizionare un piede al centro della parte anteriore della pedana, con il piede messo trasversalmente alla direzione di marcia.
5. Una volta che il piede anteriore è completamente bilanciato, spingere il piede posteriore dal pavimento verso la direzione di marcia. Mentre lo si fa, spostare leggermente il peso sul piede anteriore e poi mettere anche il piede posteriore sulla pedana.
6. Tenere lo sguardo puntato verso la direzione di marcia, mantenere la parte superiore del corpo in posizione verticale e piegare leggermente le ginocchia. Quindi iniziare a muovere i piedi avanti e indietro - come un movimento „del torso“. Aumentare lentamente il raggio del movimento, poiché ciò contribuirà ad aumentare la velocità e allo stesso tempo a mantenere la stabilità.
7. Il movimento continuo di spalle e fianchi manterrà la tavola in movimento. Non è necessario quindi dare ulteriori spinte da terra.

8. Con l'aumentare della sicurezza e della pratica è possibile aumentare gradualmente la velocità.
9. Ma guidare solo a velocità che permettano di controllare lo waveboard e di scendere in qualsiasi momento. In caso si debba scendere dallo waveboard durante la guida, assicurarsi che lo waveboard ancora in movimento non faccia male a nessuno.
10. Frenaggio: Gli waveboard non hanno nessun dispositivo di frenaggio. Per questo motivo, guidare solo a velocità che consentano di controllare lo waveboard e di scendere in sicurezza durante la guida.
11. Non lasciarsi mai spingere o tirare da altri veicoli.

### **Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.**

### **Manutenzione e conservazione**

#### Sostituzione delle ruote

Le ruote sono soggette ad usura naturale. L'entità dell'usura può variare e dipende da diversi fattori come: stile di guida, peso dell'utente, superficie, temperatura, materiale, durezza delle ruote, ecc.

Le ruote gravemente usurate devono essere sostituite. Sostituire sempre entrambe le ruote di un asse contemporaneamente. Per fare ciò, procedere come segue:

- Per sostituire le ruote, allentare i bulloni dell'asse con due chiavi a brugola (misura 5) e rimuovere la ruota dal supporto. Rimuovere il cuscinetto a sfera dalla ruota (ad esempio spingendolo con un cacciavite). I cuscinetti possono essere riutilizzati. Nella maggior parte dei casi, tuttavia, si raccomanda di sostituire anche i cuscinetti. Installare i cuscinetti e il manicotto del distanziale nella nuova ruota e quindi utilizzare i bulloni dell'asse per ricollegare la ruota al supporto.
- Assicurarsi che l'asse sia serrato saldamente prima di utilizzare nuovamente il dispositivo.  
Nota: bulloni e dadi sono stati assicurati contro l'allentamento mediante un fluido autobloccante durante la fabbricazione o dadi autobloccanti. Questo meccanismo di sicurezza verrà distrutto allentando i collegamenti a vite, rendendo il meccanismo di sicurezza inefficace. Utilizzare un nuovo fluido autobloccante, disponibile nei negozi specializzati.  
Il prodotto viene spedito con cuscinetti a sfera di tipo 608ZZ or ABEC7.

#### Nota: Dadi autobloccanti

A questo punto potrebbero esserci dadi autobloccanti (Possono essere riconosciuti da un anello di plastica all'interno di una delle scanalature del dado.) Si prega di notare quanto segue a tale proposito:

Una volta allentati, i dadi autobloccanti non devono essere riutilizzati! L'anello di plastica all'interno del dado si consuma quando il dado viene allentato, annullando così il suo effetto di fissaggio. Sostituire sempre i dadi autobloccanti con dei nuovi.

#### Pulizia

- Non usare nessun detergente aggressivo per pulire lo waveboard. Usare un panno umido. Dopo la pulizia, lasciar asciugare completamente lo waveboard. Non usare solventi o detergenti industriali. Assicurarsi che i cuscinetti a sfera non si bagnino.

#### Manutenzione

- Controllare che il prodotto non presenti danni, lacerazioni, scheggiature e segni di usura prima e dopo l'uso. L'uso dello waveboard può provocare bordi taglienti. Controllarli e rimuoverli in modo da evitare lesioni. Non usare lo waveboard se su di esso sono presenti segni di usura o lacerazione che potrebbero influire sul funzionamento.
- Rimuovere le pietre e gli altri ostacoli che potrebbero entrare a contatto con le rotelle.
- Controllare regolarmente i cuscinetti a sfera e accertarsi che non presentino segni di usura, danni o macchie. Se i cuscinetti a sfera sono sporchi o bagnati, pulirli con un panno asciutto. I cuscinetti a sfera danneggiati devono essere sostituiti, poiché le ruote orientabili potrebbero bloccarsi.

#### Conservazione

- Conservare lo waveboard in un luogo asciutto e protetto, protetto da agenti esterni, in modo da evitare danni e lesioni. Proteggere lo waveboard dal calore e dalla luce solare diretta.
- Non apportare nessuna modifica che potrebbe compromettere la sicurezza!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

### **Smaltimento**

- Alla fine della sua durata, non smaltire questo prodotto insieme con gli altri rifiuti domestici ma contattare gli enti predisposti sul proprio territorio per un corretto ed adeguato sistema di smaltimento. Contattare la società di smaltimento dei rifiuti locale per ulteriori informazioni.

### **Assistenza**

- Linea diretta: +49(0)8171 4318 - 0
- Indirizzo: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



# SCHILDKRÖT®

PT

## Obrigado por escolher um waveboard SCHILDKRÖT.

Por favor, leia as seguintes instruções de utilização para garantir o uso ideal e seguro do produto. O manual do produto e do utilizador é baseado na norma DIN EN 13613 (Classe A).

### Uso pretendido:

Este produto não é um brinquedo!

Foi concebido para ser usado como equipamento desportivo e meio de transporte e, como tal, destina-se apenas para o uso privado e não é adequado para uso comercial. Utilize apenas sob supervisão direta de um adulto.

Peso máximo do utilizador: consulte Especificações.

Utilize o waveboard como descrito no manual do utilizador.

### Especificações

Artigo:	Schildkröt Waveboard
Número do artigo:	510801, 510802, 510803, 510804
Dimensões:	Comprimento 79.5cm Peso máximo. 21.8cm Plataforma 11.3cm
Rodas:	PU, Tamanho: Ø80mm
Rolamentos de esferas:	608ZZ, ABEC7
Peso:	2,15 kg
Peso máximo do utilizador:	80 kg Artigo
Idade recomendada:	8+



Leia e observe o manual do utilizador e qualquer outra informação antes de utilizar este produto. O manual do utilizador é parte integrante do produto. Para a segurança dos seus filhos, é da sua responsabilidade ler estas informações com os seus filhos para garantir que os seus filhos percebam todos os avisos, informações de segurança e instruções de utilização. Recomendamos vivamente a verificar o estado da Waveboard e o conhecimento do seu filho de vez em quando, e para rever frequentemente todos os avisos e informações de segurança com o seu filho. Supervisionar as crianças durante o uso e nunca deixá-las andar sozinhas na estrada!

**ATENÇÃO!** Andar de waveboard pode ser perigoso. Existe o risco de encontrar situações perigosas, perder o controlo do waveboard ou cair. Isto pode resultar em ferimentos graves ou até fatais. Tenha isto sempre em mente e manuseie o waveboard de maneira segura e responsável. Andar de waveboard de forma agressiva, altas velocidades, truques e acrobacias aumentam a tensão do material, além dos riscos para si e para os outros.



### Avisos de segurança

- Observe todas as regras e regulamentos de trânsito aplicáveis em relação à utilização de waveboards no seu país.
- Apenas uma pessoa pode usar esta trottinete em todos os momentos.
- Utilize o waveboard em superfícies adequadas, limpas, secas e, idealmente, sem a presença de outros utentes na estrada. Não ande em terrenos soltos, como areia, cascalho ou similar, pois isso pode resultar numa paragem súbita das rodas, causando quedas.
- Superfícies molhadas, escorregadias e irregulares podem afetar a tração das rodas, causando acidentes e quedas.
- Sempre use equipamento de proteção e selecione um espaço aberto adequado.
- Nunca ande sem capacete, proteção para as mãos/punho, cotoveleiras ou joelheiras.
- Utilize apenas com calçados adequados que permitam uma posição segura no waveboard.
- Antes de começar: Verifique todos os parafusos e peças de conexão se estão bem apertados. Verifique se existem roturas, lascas ou outros danos no waveboard.
- Evite terrenos inclinados ou terrenos íngremes.
- Não conduza no escuro e/ou sob condições de pouca visibilidade.
- Não ande de waveboard no tráfego rodoviário. Quando andar no paralelo, certifique-se de não colocar as outras pessoas em perigo.
- Tenha sempre em consideração pelos outros. Mantenha a distância suficiente das outras pessoas.

### Instruções de como andar de trottinete

1. Selecione uma área adequada, preferencialmente com superfície plana.
2. Peça a um amigo ou adulto para ajudá-lo durante as suas primeiras tentativas.
3. Coloque-se frente a frente de outra pessoa, coloque uma das mãos no ombro da outra pessoa e faça com que a outra pessoa faça o mesmo para dar estabilidade.
4. Coloque um pé na transversal na plataforma da frente, perpendicular ao sentido da deslocação.
5. Quando o pé da frente estiver totalmente equilibrado, empurre o chão com o outro pé em direção à direção da viagem. Ao fazer isso, desloque levemente o peso para o pé da frente e, em seguida, coloque o outro pé também na plataforma.
6. Mantenha os olhos na direção de viagem, mantenha a parte superior do corpo na posição vertical e dobre levemente os joelhos. Em seguida, comece a mover os pés para a frente e para trás - como um movimento de „torção“. Aumente lentamente a amplitude de movimento, pois isso irá ajudar a aumentar a velocidade e, ao mesmo tempo, manter a estabilidade.
7. Movimente continuamente os ombros e a ancas para manter o waveboard em movimento. Não precisa de empurrar mais o chão.
8. Com cada vez mais segurança e prática, pode aumentar a velocidade gradualmente. Mas apenas ande em velocidades que permitam que consiga controlar o waveboard e sair a qualquer momento.
9. Se tiver que descer do waveboard enquanto anda, certifique-se sempre de que o waveboard não pode magoar ninguém. Travagem: Os waveboards não possuem nenhum dispositivo de travagem. Por esta razão, ande apenas em velocidades que permitam que consiga controlar o waveboard e sair de maneira segura enquanto estiver a andar. Nunca deixe que os outros veículos o puxem.

## **A utilizar sob a vigilância directa de adultos.**

### **Manutenção e armazenamento**

#### Substituição das rodas

As rodas estão sujeitas ao desgaste natural. A extensão do desgaste pode variar e depende de diferentes fatores como o estilo, peso do utilizador, superfície, temperatura, material e dureza das rodas, etc.

Rodas severamente gastas devem ser substituídas. Substitua sempre ambas as rodas de um eixo ao mesmo tempo. Para fazer isso, faça o seguinte:

- Para substituir as rodas, desaperte os parafusos do eixo com duas chaves Allen (tamanho 5) e remova a roda do suporte. Remova o rolamento de esferas da roda (por exemplo, empurrando-o para fora com uma chave de fenda). Estes podem ser usados novamente. Na maioria dos casos, no entanto, recomenda-se também a substituição dos rolamentos. Instale os rolamentos e a bucha espaçadora na nova roda e, em seguida, use os parafusos do eixo para recolocar a roda no suporte.
- Certifique-se de que o eixo está bem apertado antes de usar novamente o waveboard.  
Observação: Os parafusos e as porcas foram protegidos com um fluido de fixador de rosca para o anti-desaparafusamento, fornecido pela fábrica ou porcas autoblocantes. Este mecanismo de segurança será destruído ao soltar as conexões dos parafusos, fazendo com que o mecanismo de segurança se torne ineficaz. Use o novo fluido de travamento de rosca, disponível em lojas especializadas. O produto enviado contém rolamentos de esferas do tipo 608ZZ ou ABEC7.
- Nota: Porcas autoblocantes.
- Neste ponto, pode haver porcas autoblocantes (Estas podem ser reconhecidas por um anel de plástico dentro de uma das arranhaduras da porca). Observe o seguinte a este respeito:
- Uma vez soltas, as porcas de autoblocantes não devem ser usadas novamente! O anel de plástico dentro da porca irá desgastar-se quando a porca for desapertada, desabilitando assim seu efeito de fixação. Substitua sempre as porcas de autoblocantes por novas.

#### Limpeza

- Não utilize agentes de limpeza agressivos para limpar o waveboard. Utilize um pano húmido. Deixe o waveboard secar completamente após a limpeza. Não utilize solventes ou produtos de limpeza industriais. Certifique-se de que os rolamentos de esferas não se molhem.

#### Manutenção

- Verifique o produto quanto a danos, roturas, lascas e desgaste antes e depois de cada utilização. A utilização do waveboard pode resultar em arestas afiadas. Retire para evitar ferimentos.
- Se encontrar roturas ou lascas no waveboard, que pode afetar a operação do waveboard, pare de utilizá-lo!
- Remova as pedras e outros objetos estranhos que estejam presos por ou entre as rodas.
- Verifique regularmente os rolamentos de esferas quanto ao desgaste, danos ou manchas. Se os rolamentos de esferas estiverem sujos ou molhados, limpe-os com um pano seco. Os rolamentos de esferas danificados devem ser substituídos, pois as rodas podem ficar presas sob certas circunstâncias.

#### Armazenamento

- Guarde o waveboard num local seco e seguro, protegido das intempéries, a fim de evitar danos e ferimentos. Proteja o waveboard do calor e da luz solar direta.
- Não execute nenhuma modificação que possa afetar a segurança!
- Para a sua própria segurança, utilize apenas peças de reposição originais.

### **Eliminação**

- No fim da sua vida útil, devolva a embalagem e o produto aos sistemas de devolução ou instalações de recolha adequadas. Entre em contato com a empresa de recolha de lixo local para obter mais informações.

### **Serviço**

- Linha de apoio: +49(0)8171 4318 - 0
- Endereço: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



## Bedankt voor het kiezen van een SCHILDKRÖT waveboard.

Lees de volgende gebruikersinstructies om ervoor te zorgen dat het product optimaal en op een veilige manier kunt gebruiken. Product en handleiding zijn gebaseerd op norm DIN EN 13613 (Klasse A).

### Beoogd gebruik:

Dit product is geen speelgoed!

Het is ontworpen voor gebruik als sportuitrusting en vervoersmiddel en is daarom alleen bedoeld voor privégebruik en niet geschikt voor commercieel gebruik.

Alleen gebruiken onder direct ouderlijk toezicht.

Maximaal gewicht gebruiker: zie specificaties.

Gebruik het waveboard alleen zoals beschreven in de handleiding.

### Specificaties

Artikel:	Schildkröt Waveboard
Artikelnummer:	510801, 510802, 510803, 510804
Afmetingen:	Lengte 79.5cm Max. Hoogte 21.8cm Voetenplank 11.3cm
Wielen:	PU, Grootte: Ø80mm
Kogellagers:	608ZZ, ABEC7
Gewicht:	2,15 kg
Maximaal gewicht gebruiker:	80 kg Artikel
Aanbevolen leeftijd:	8+



Lees en neem de handleiding en andere informatie in acht voordat u dit product gebruikt. De handleiding is een integraal onderdeel van het product. Als u het product doorgeeft aan derden, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook doorgeeft. Voor de veiligheid van uw kinderen, is het uw verantwoordelijkheid om deze informatie samen met uw kind te lezen en ervoor te zorgen dat uw kind alle waarschuwingen, veiligheidsinformatie en gebruikersinstructies begrijpt. We bevelen sterk aan de staat van de Borden en de kennis van uw kind van tijd tot tijd te controleren en om de waarschuwingen en veiligheidsinformatie regelmatig door te nemen met uw kind. Houd toezicht op kinderen en laat ze nooit alleen in het verkeer rijden!

**WAARSCHUWINGEN!** Waveboarding kan gevaarlijk zijn. Er bestaat een risico op gevaarlijke situaties, het verlies van controle over het waveboard en vallen. Dat kan leiden tot ernstige of zelfs dodelijke verwondingen. Houd daar te allen tijde rekening mee en ga op een veilige en verantwoordelijke manier om met het waveboard.

Agressief rijden, hoge snelheden en trucs en stunts verhogen de materiaalbelasting alsmede de risico's voor uzelf en anderen.



### Veiligheids waarschuwingen

Neem alle van toepassing zijnde verkeersregels en –voorschriften met betrekking tot het gebruik in uw land in acht.

- Neem alle van toepassing zijnde verkeersregels en –voorschriften met betrekking tot het gebruik van steps in uw land in acht.
- Gebruik het waveboard op geschikte ondergronden die vlak, droog zijn en op een plek waar in het ideale geval geen andere gebruikers zijn. Niet gebruiken op losse ondergrond zoals zand, gruis of dergelijke, omdat dat kan leiden tot het plotseling stoppen van de wielen met valpartijen als gevolg.
- Natte, gladde en ongelijke oppervlakken kunnen de tractie van de wielen beïnvloeden en zo ongelukken en valpartijen veroorzaken.
- Draag altijd beschermende uitrusting en kies een geschikte, open ruimte.
- Rijd nooit zonder helm, hand- en polsbescherming, elleboogbescherming en kniebescherming.
- Rijd alleen met geschikte schoenen waarmee u stevig staat op het waveboard staat.
- Voordat u begint: Controleer of alle schroeven en verbindingsonderdelen goed zijn aangedraaid. Controleer het waveboard op scheuren, schilders of andere schade.
- Vermijd hellend terrein of steile omgevingen.
- Rijd niet in het donker en/of onder omstandigheden met slecht zicht.
- Gebruik het waveboard niet in verkeer. Als u rijdt op stoepen of pleinen, zorg er dan voor dat u andere personen niet in gevaar brengt.
- Houd altijd rekening met anderen. Houd voldoende afstand tot andere personen.

### Rij-instructies

1. Selecteer een geschikt gebied, bij voorkeur met een vlak oppervlak.
2. Vraag een vriend of volwassene te helpen tijdens uw eerste pogingen.
3. Ga tegenover elkaar staan, plaats één hand op de schouder van de andere persoon en laat de andere persoon hetzelfde doen, zodat u zo stevig mogelijk staat.
4. Plaats één voet in het midden van het voorste platform en de andere dwars in de rijrichting.
5. Zodra uw voorste voet volledig is gebalanceerd, zet u met uw achterste voet af op de vloer in de rijrichting. Verplaats terwijl u dit doet uw gewicht enigszins naar de voorvoet en plaats vervolgens uw achterste voet ook op het board.
6. Houd uw ogen in de rijrichting gericht, houd uw bovenlichaam in rechtopstaande positie en buig uw knieën licht. Begin vervolgens uw voeten naar voren en naar achteren te bewegen – als een “draaiende” beweging. Verhoog langzaam het bewegingsbereik, omdat dit helpt snelheid te maken en tegelijkertijd helpt het bij het behouden van het evenwicht.
7. Door continu uw schouders en heupen te bewegen blijft het board in beweging. U hoeft niet meer af te zetten op de grond.
8. Met toenemende veiligheid en oefening kunt u de snelheid geleidelijk verhogen. Maar rijd alleen op snelheden waarmee u het waveboard onder controle heeft en op elk gewenst moment kunt afstappen. Als u tijdens het rijden van het waveboard wilt stappen, zorg er dan voor dat het rollende waveboard niemand kan verwonden.

9. Remmen: Waveboards hebben geen rem. Rijd daarom alleen met snelheden waarop u op elk moment de controle over het waveboard behoudt en veilig kan afstappen tijdens het rijden.
10. Ga nooit aan andere voertuigen hangen om snelheid te maken.

### **Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.**

#### **Onderhoud en opslag**

##### De wielen vervangen

De wielen zijn onderhevig aan natuurlijke slijtage. De mate van slijtage kan variëren en is afhankelijk van verschillende factoren, waaronder de rijstijl, gebruikersgewicht, oppervlak, temperatuur, materiaal en hardheid van de wielen, etc.

Ernstig versleten wielen moeten worden vervangen. Vervang altijd beide wielen op een als tegelijkertijd. Ga hiervoor als volgt te werk:

- U kunt de wielen vervangen door de asbouten los te draaien met twee inbussleutels (maat 5) en het wiel uit het montagepunt te halen. Verwijder de kogellager van het wiel (bijv. door deze naar buiten te drukken met een schroevendraaier). De kogellagers kunnen opnieuw worden gebruikt. In de meeste gevallen wordt echter aanbevolen de lagers ook te vervangen. Installeer de lagers en de afstandshuls in het nieuwe wiel en gebruik vervolgens de asbouten om het wiel opnieuw te bevestigen aan het montagepunt.
- Zorg ervoor dat de as goed is vastgezet voordat u het board opnieuw gebruikt.

Opmerking: Bouten en moeren zijn beveiligd tegen losdraaien met behulp van een in de fabriek aangebrachte draadborgvloeistof of zelfborgende moeren. Dit veiligheidsmechanisme wordt vernield wanneer de schroefverbindingen worden losgemaakt en het verliest zijn doeltreffendheid. Gebruik in dit geval nieuwe draadborgvloeistof, deze is verkrijgbaar in speciaalzakken.

Het verzonden product bevat type 608ZZ of ABEC7 kogellagers.

- Opmerking: Zelfborgende moeren.  
Dit product bevat mogelijk zelfborgende moeren (Te herkennen aan een plastic ring in één van de groeven van de moer.) Als dit het geval is, houd dan rekening met het volgende:

Zelfborgende moeren mogen na het losdraaien niet opnieuw worden gebruikt! Tijdens het losdraaien slijt de plastic ring aan de binnenkant van de moer en deze verliest daardoor zijn veiligheidseigenschap. Vervang zelfborgende moeren altijd door nieuwe zelfborgende moeren.

##### Reiniging

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om het waveboard te reinigen. Gebruik een vochtige doek. Laat het waveboard volledig drogen na het reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of industriële reinigingsmiddelen. Zorg ervoor dat de kogellagers niet nat worden.

##### Onderhoud

- Controleer het product voor en na elk gebruik op schade, scheuren, schilfers en slijtage. Het gebruik van het waveboard kan leiden tot scherpe randen. Verwijder deze om verwondingen te voorkomen.
- Als u scheuren of breuken in de voetenplank tegenkomt die invloed kunnen hebben op het gebruik van het waveboard, stop dan met het gebruik van het waveboard!
- Verwijder stenen en andere vreemde voorwerpen die klem komen te zitten rond of tussen de wielen.
- Controleer de kogellagers regelmatig op slijtage, schade of vlekken. Als de kogellagers vuil of nat zijn, reinig ze dan met een droge doek. Beschadigde kogellagers moeten worden vervangen, omdat de wielen onder bepaalde omstandigheden kunnen blokkeren.

##### Opslag

- Berg het waveboard op op een droge, veilige plek beschermd tegen de elementen, om schade en letsel te voorkomen. Bescherm het waveboard tegen warmte en direct zonlicht.
- Voer geen wijzigingen uit die de veiligheid van het product kunnen beïnvloeden!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele reserveonderdelen.

#### **Verwijdering**

- Breng de verpakking en het product aan het einde van de levensduur van het product naar een geschikt retour- of inzamelpunt. Voor meer informatie, neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf.

#### **Service**

- Hotline: +49(0)8171 4318 - 0
- Adres: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



# SCHILDKRÖT®

**SV**

## Tack för att du valt en waveboard från SCHILDKRÖT.

Läs följande bruksanvisning för att säkerställa optimal och säker användning av produkten. Produkt och bruksanvisning är baserad på standard DIN EN 13613 (Klass A).

### Avsedd användning:

Denna produkt är inte en leksak!

Den har utformats för användning som sportutrustning och transportmedel, och är därför endast avsedd för privat bruk och är inte lämplig för kommersiellt bruk.

Använd endast under övervakning av vuxen.

Maximal användarvikt: se Specifikationer.

Använd waveboarden enligt beskrivningen i bruksanvisningen.

### Specifications

Artikel:	Schildkröt Waveboard
Artikelnummer:	510801, 510802, 510803, 510804
Dimensioner:	Längd 79.5cm Max höjd 11.3cm Fotbräda 21.8cm
Hjul:	PU, Storlek: Ø 80mm
Kullager:	608ZZ, ABEC7
Vikt:	2,15 kg
Maximal användarvikt:	80 kg
Rekommenderad ålder: 8+	



Läs och följ bruksanvisningen och annan information innan du använder den här produkten. Bruksanvisningen är en integrerad del av produkten. När du ger produkten till tredje part, se till att du också överlämnar den här bruksanvisningen. För dina barns säkerhet är det ditt ansvar att läsa denna information tillsammans med ditt barn för att säkerställa att ditt barn förstår alla varningar, säkerhetsinformation och användaranvisningar. Vi rekommenderar starkt att du kontrollerar brädor skick och kunskapen om ditt barn från tid till annan och att regelbundet granska alla varningar och säkerhetsinformation med ditt barn. Övervaka barn under användning, och låt dem aldrig åka ensam i trafiken!

**WARNING!** Att använda en waveboard kan vara farligt. Det finns risk för att det uppstår farliga situationer, förlorar kontrollen över brädan eller faller.

Det kan leda till allvarliga eller till och med dödliga skador. Håll alltid i åtanke hela tiden och hantera brädan på ett säkert och ansvarsfullt sätt. Aggressiv körning, höga hastigheter och tricks och stunts ökar materialspänningen samt ökar riskerna för dig och andra.



### Säkerhetsvarningar

- Observera och följ alla tillämpliga trafikregler och bestämmelser om användningen i ditt land.
- Endast en person får använda denna scooter vid användning.
- Använd brädan på lämpliga ytor som är platta, rena, torra och helst utan andra trafikanters närvaro. Använd inte på lös mark som sand, grus eller liknande, eftersom det kan leda till att hjulen plötsligt stannar, vilket kan orsaka fall.
- Våta, hala och ojämna ytor kan påverka hjulets friktion och därmed kan orsaka olyckor och fall.
- Använd alltid skyddsutrustning och välj lämpligt, öppet utrymme.
- Använd aldrig utan hjälm, hand- och handleds-, armbågs- och knäskydd.
- Använd bara med lämpliga skor som möjliggör säker hållning på brädan.
- Innan du börjar: Kontrollera alla skruvar och delar sitter säkert. Kontrollera brädan för att sprickor, flisor eller skada.
- Undvik sluttande terräng eller branta ytor.
- Använd inte i mörker och/eller under dåliga skit
- Använd inte brädan i trafik. När du kör på trottoarer, torg, se till att inte äventyra andra personer.
- Visa alltid hänsyn till andra. Håll tillräckligt med avstånd till andra personer.

### Användaranvisningar

1. Välj ett lämpligt område, helst med jämn och platt yta.
2. Be en vän eller vuxen att hjälpa dig under dina första försök.
3. Stå mittemot varandra, placera en hand på den andra personens axel och låt den andra personen att göra samma för säkert förfäste.
4. Placera en fot i mitten på den främre delen av brädan, med foten tvärgående till färdriktningen.
5. När din främre fot är i balans, tryck din bakre fot mot marken mot färdriktningen. Medan du gör det, skiftar du lätt tyngden till den främre foten och placerar sedan din bakre fot på brädan.
6. Håll ögonen i färdriktningen, håll din överkropp i upprätt läge, och böj knäna något. Börja sedan flytta fötterna fram och tillbaka - i en vridande-rörelse. Gör rörelseområdet långsamt större, eftersom detta kommer att öka hastigheten och samtidigt upprätthåll stabiliteten.
7. Kontinuerligt rör på axlar och häfter håller brädan i rörelse. Ytterligare tryck med foten mot marken är inte nödvändigt.
8. Med ökad säkerhet och övning kan du öka hastigheten gradvis.  
Men kör bara i hastigheter som låter dig att kontrollera brädan och kan kliva av när som helst.  
Om du måste kliva av brädan när du kör, se alltid till att den rullande waveboarden inte kan skada någon.
9. Bromsning: Waveboards har ingen bromsanordning. Av den anledningen kör du bara i hastigheter som gör att du kan kontrollera brädan och kliva av på ett säkert sätt när du kör.
10. Låt aldrig andra fordon bogsera/dra dig.

**Ska användas under tillsyn av vuxen.**

## Underhåll och förvaring

### Byte av hjul

Hjulen är utsatta för naturlig slitage. Omfattningen av slitage kan variera och beror på olika faktorer såsom körstil, användarvikt, yta, temperatur, material och hårdhet på hjulen, etc.

Allvarligt slita hjul måste bytas ut. Byt alltid båda hjulen på en axel samtidigt. Gör så genom att göra följande:

- För att byta ut hjul, lossa axelbultarna med två insexnycklar (storlek 5) och ta bort hjulet från fästet. Ta bort kullageret från hjulet (t ex genom att trycka ut det med en skruvmejsel). Dessa kan användas igen. I de flesta fall rekommenderas det dock att byta kullagren också. Montera lagren och distanshylsan i den nya hjulet och använd sedan axelbultarna för att fästa hjulet igen på fästet.
- Se till att axeln är ordentligt åtdragen innan du använder brädan igen.
- Obs! Skruvar och muttrar har säkrats mot lossning med hjälp av fabriksförsedd trådlåsningsvätska eller självlåsand muttrar. Denna säkerhetsmekanism kommer att förstöras vid lossning av skruvanslutningarna, vilket gör att säkerhetsmekanismen blir ineffektiv. Använd ny trådlåsningsvätska, som finns tillgänglig i specialaffärer.
- Den levererade produkten innehåller typ 608ZZ eller ABEC7 kullager.
- Obs! Självlåsende muttrar.  
På detta ställe kan det finnas självlåsende muttrar (De kan kännas igen genom att det finns en plastring inuti en av spåren på muttern). Observera följande i det avseendet:  
När den en gång har lossats, får de självlåsende muttrarna inte användas igen! Plastringen inuti muttern slits av när muttern är lossad och därigenom inaktiveras dess säkringseffekt. Byt alltid ut de självlåsende muttrarna mot nya.

### Rengöring

- Använd inga aggressiva rengöringsmedel för att rengöra brädan. Använd en fuktig trasa. Låt brädan torka helt efter rengöring. Använd inga lösningsmedel eller industriella rengöringsmedel. Se till att kullagerna inte blir våta.

### Underhåll

- Kontrollera produkten för skador, sprickor, flisor eller slitage innan och efter varje användning. Att använda brädan kan leda till vassa kanter. Ta bort för att förhindra skador.
- Om du finner sprickor eller brister i fotbrädan, vilket kan påverka brädans funktion, sluta använda brädan!
- Ta bort stenar och andra främmande föremål som fastnar i eller mellan hjulen.
- Kontrollera regelbundet kullagren för slitage, skador eller rost. Om kullagerna är smutsiga eller våta, rengör dem med en torr trasa. Skadade kullager måste bytas ut, eftersom hjulen kan låsas upp under vissa omständigheter.

### Förvaring

- Förvara brädan på ett torrt, säkert ställe som är skyddat från vind och vatten, för att förhindra skador. Skydda brädan från värme och direkt solljus.
- Utför inga ändringar som kan påverka säkerheten!
- För din egen säkerhet, använd endast original reservdelar.

## Kassering

- Vid slutet av dess livslängd ska emballagen och produkten returneras till lämpliga retursystem eller uppsamlingsanläggningar. Kontakta ditt lokala avfallshanteringsföretag för ytterligare information.

## Service

- Hotline: +49(0)8171 4318 - 0
- Adress: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen





## Hvala što ste odabrali SCHILDKRÖT waveboard.

Pročitajte sljedeće upute za uporabu kako biste osigurali optimalnu i besprijekornu upotrebu proizvoda. Proizvod i korisnički priručnik temelje se na standardu DIN EN 13613 (klasa A).

### Namjena:

Ovaj proizvod nije igračka! Namijenjen je za upotrebu kao sportska oprema i sredstvo prijevoza, a kao takvo namijenjeno je samo privatnoj uporabi i nije prikladno za komercijalnu upotrebu. Koristite samo uz izravn nadzor odraslih osoba.

Maksimalna težina korisnika: pogledajte Specifikacije. Koristite waveboard kako je opisano u korisničkom priručniku.

### Tehnički podaci

Artikal:	Schildkröt Waveboard
Broj artikala:	510801, 510802, 510803, 510804
Dimenzije:	Dužina 79.5cm Maksimalna visina 21.8cm Papuča 11.3cm
Kotači:	PU, Veličina: Ø 80mm
Kuglične ležajeve:	608ZZ, ABEC7
Težina:	2,15 kg
Maksimalna težina korisnika:	80 kg
Preporučena dob:	8+



Prije uporabe ovog proizvoda pročitajte upute i ostale informacije.

Korisnički priručnik je sastavni dio proizvoda.

Prilikom davanja proizvoda trećim osobama, molimo vas da im predate i ovaj priručnik. Zbog sigurnosti vaše djece, vaša je odgovornost pročitati ove informacije zajedno sa svojim djetetom kako bi vaše dijete razumjelo sva upozorenja, sigurnosne informacije i upute za uporabu. Preporučujemo da s vremena na vrijeme provjerite stanje daske i znanje vašeg djeteta, te da često sa svojim djetetom pregledate sva upozorenja i sigurnosne informacije.

Nadzirajte djecu tijekom uporabe i nikad ne dopustite da voze sami u prometu!

**UPOZORENJE!** Vožnja waveboarda može biti opasna. Postoji opasnost od susretanja s opasnim situacijama, gubitka kontrole nad daskom ili padova.

To može rezultirati ozbiljnim ili čak kobnim ozljedama. Imajte to na umu u svakom trenutku i upravljajte daskom na siguran i odgovoran način. Agresivna vožnja, velike brzine, trikovi i zapreke povećavaju stres materijala kao i rizike za vas i druge.



### Sigurnosna upozorenja

- Pridržavajte se svih primjenjivih pravila o prometu i propisa o upotrebi u vašoj zemlji.
- Samo jedna osoba može koristiti ovaj skuter u bilo kojem trenutku.
- Koristite dasku na odgovarajućim površinama koje su ravne, čiste, suhe i idealno bi bilo, bez prisutnosti drugih korisnika ceste. Nemojte ga koristiti na rastresitom tlu kao što su pijesak, šljunak ili slično, jer to može rezultirati naglim zaustavljanjem kotača, uzrokujući padove.
- Mokre, skliske i neravne površine mogu utjecati na vuču kotača, uzrokujući tako nesreće i padove.
- Uvijek nosite zaštitnu opremu i odaberite prikladan, otvoren prostor.
- Nikad ne vozite bez kacige, zaštitite za ruke i zglobove, zaštitite za laktove i koljena.
- Samo vozite s odgovarajućim cipelama koje omogućuju siguran položaj na ploči. - Prije početka: Provjerite zategnutost svih vijaka i spojeva. Provjerite je li daska pokidana, ostrugana ili štećena na drugi način.
- Izbjegavajte nagnute ili strme terene.
- Nemojte voziti u mraku i / ili u uvjetima loše vidljivosti.
- Nemojte koristiti dasku u cestovnom prometu. Kod vožnje pločnicima pazite da ne ugrožavate druge osobe. Uvijek pokazujte razumijevanje za druge. Držite dovoljno rastojanje od drugih osoba.

### Upute za vožnju

1. Odaberite pogodno područje, po mogućnosti s ravnom površinom.
2. Pitajte prijatelja ili odraslu osobu da vam pomogne tijekom prvih pokušaja.
3. Stanite nasuprot jedni drugima, stavite jednu ruku na rame druge osobe i neka druga osoba učini isto za optimalno sigurno uporište.
4. Postavite jednu nogu na sredinu prednje ploče, pri čemu je stopalo poprečno u odnosu na smjer kretanja.
5. Nakon što je prednja noga potpuno uravnotežena, odgurnite se stražnjom nogom od poda u smjeru vožnje. Dok to radite, lagano prebacite težinu na prednju nogu, a zatim stavite i stražnju nogu na ploču.
6. Neka vam pogled bude u smjeru kretanja, držite gornji dio tijela u uspravnom položaju i lagano savijte koljena. Zatim počnite pomicati noge prema naprijed i nazad - poput pokreta „uvijanja“. Polako povećavajte raspon pokreta, jer će to povećati brzinu i istodobno i stabilnost.
7. Kontinuirano pokretanje ramena i kukova održava ploču u pokretu. Dalje odgurivanje s tla nije potrebno.
8. S povećanjem sigurnosti i prakse možete postupno povećavati brzinu.
9. Ali samo vozite brzinama koje vam omogućuju da kontrolirate dasku i da siđete u bilo kojem trenutku.
10. Ako morate sići sa daske tijekom vožnje, uvijek pazite da valjasti dio waveboarda ne povrijedi nikoga.
11. Kočenje: Waveboardi ne sadrže uređaj za kočenje.
12. Zato samo vozite brzinama koje omogućuju kontrolu daske i sigurni silazak tijekom vožnje.
13. Nikada nemojte da vas vuku druga vozila.

**Koristiti samo pod izravnim nadzorom odraslih.**

## Održavanje i skladištenje

### Zamjena kotača

Kotači su podložni prirodnom trošenju i habanju. Razmak habanja može varirati i ovisi o različitim čimbenicima kao što su stil vožnje, težina korisnika, površina, temperatura, materijal, tvrdoća kotača itd.

Ozbiljno istrošeni kotači moraju se zamijeniti. Uvijek zamijenite oba kotača osovine istodobno. Da biste to učinili, postupite na sljedeći način:

- Da biste zamijenili kotače, odпустite vijke osovine s dvija Allen ključa (veličina 5) i uklonite kotačić s nosača. Uklonite kuglični ležaj iz kotača (npr. izvucite vani ga odvijačem). Oni se mogu ponovno koristiti. I Međutim, u većini slučajeva preporuča se također i zamje na ležajeva. Ugradite ležajeve i razmakni rukav u novi kotač, a zatim upotrijebite vijke osovine za ponovno postavljanje kotača na nosač.
- Uvjerite se da je osovina čvrsto zategnuta prije ponovnog korištenja ploče.

Opaska: Vijci i matice osigurani su od otpuštanja pomoću tvornički predviđene tekućine za zadržavanje ili samo-blokirajućim maticama. Ovaj sigurnosni mehanizam bit će uništen prilikom labavljenja vijčanih spojeva, uzrokujući da sigurnosni mehanizam postane neučinkovit. Koristite novu tekućinu za blokiranje navoja, koja je dostupna u specijaliziranim trgovinama.

Isporučeni proizvod sadrži kuglične ležajeve tipa 608ZZ ili ABEC7.

- Opaska: Samo-zaključavajuće matice.  
U ovom trenutku mogu biti samo-zaključavajuće matice ( Mogu se prepoznati po plastičnom prstenu unutar jednog od utora matice.) Imajte na umu sljedeće: Jednom olabavljene, samo-zaključavajuće matice se ne smiju ponovno koristiti! Plastični prsten unutar matice će se istrošiti kad je matica otpuštena, čime se onemogućuje njegov sigurnosni efekt. Uvijek zamijenite samo-zaključavajuće matice novim.

### Čišćenje

- Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje za čišćenje daske. Koristite vlažnu krpu. Pustite da se daska potpuno osuši nakon čišćenja. Nemojte koristiti otapala ili industrijska sredstva za čišćenje. Pobrinite se da se kuglični ležajevi ne umokre.

### Održavanje

- Provjerite da proizvod nije oštećen, pokidan, ostrugan i pohaban prije i nakon svake uporabe. Upotreba daske može rezultirati oštrim rubovima. Uklonite ih kako biste spriječili ozljede.
- Ako na podnožju nađete cijepanje ili puknuće, što može utjecati na funkcioniranje daske, prestanite koristiti dasku!
- Uklonite kamenje i druge strane predmete koji se zaglavljaju između kotača.
- Redovito provjeravajte pohabanost, oštećenja ili mrlje na kugličnim ležajevima. Ako su kuglični ležajevi prljavi ili mokri, očistite ih suhom krpom. Oštećeni kuglični ležajevi moraju se zamijeniti, jer se kotači mogu zaključati pod određenim okolnostima.

### Skladištenje

- Pohranite dasku na suhu, sigurnu mjesta zaštićenu od utjecaja, kako biste spriječili oštećenja i ozljede. Zaštitite dasku od vrućine i izravne sunčeve svjetlosti.
- Nemojte izvršavati nikakve izmjene koje bi mogle utjecati na sigurnost!
- Zbog vlastite sigurnost koristite samo originalne rezervne dijelove.

## Odlaganje

- Na kraju svog vijeka trajanja, vratite ambalažu i proizvod u odgovarajuće sustave za vraćanje ili objekte za prikupljanje. Za daljnje informacije kontaktirajte lokalnu tvrtku za zbrinjavanje otpada.

## Servis

- Korisnička podrška: +49(0)8171 4318 - 0
- Adresa: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmler-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



# SCHILDKRÖT®

SL

## Hvala, ker ste izbrali waveboard znamke SCHILDKRÖT.

Prosimo, preberite navodila za uporabo, da zagotovite optimalno in varno uporabo izdelka. Priročnik za izdelek temelji na standardu DIN EN 13613 (razred A).

### **Predvidena uporaba:**

Ta izdelek ni igrača!

Izdelek je namenjen uporabi kot športna oprema in prevozno sredstvo, zato je namenjen le zasebni uporabi in ni primeren za komercialno uporabo.

Uporabljajte le pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.

Največja teža uporabnika: glejte specifikacije.

Uporabite waveboard, kot je opisano v uporabniškem priročniku.

### **Tehnični podatki**

Člen:	Schildkröt Waveboard
Člen:	510801, 510802, 510803, 510804
Dimenzije:	Dolžina 79.5cm Maks. Višina 21.8cm Od pola 11.3cm
Kolesa:	PU, Velikost: Ø 80mm
Kroglične ležaje:	608ZZ, ABEC7
Teža:	2,15 kg
Maks. teža uporabnika:	80 kg
Priporočljiva starost:	8+



Pred uporabo tega izdelka preberite in upoštevajte uporabniški priročnik in druge informacije. Uporabniški priročnik je sestavni del izdelka. Ko izdelek dajete tretjim osebam, prosimo, da posedujete tudi ta uporabniški priročnik. Zaradi varnosti vaših otrok ste odgovorni, da skupaj z otrokom preberete te informacije, da otrok razume vsa opozorila, varnostne informacije in navodila za uporabo. Priporočamo, da od časa do časa preverite stanje Rolke in znanje vašega otroka, ter skupaj z njim/njo občasno pregledate vsa opozorila in varnostne informacije. Med uporabo nadzorujte otroke in ne dovolite, da se sami vozijo v promet!

### **OPOZORILO!** Rolkanje je lahko nevarno. Obstaja nevarnost nevarnih situacij, izgube nadzora nad waveboard in padcem.

To lahko povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Tvegajte imejte vedno v mislih, zato rolkajte varno in odgovorno. Agresivna vožnja, visoke hitrosti, ter triki in kaskade povečujejo obrabo materiala in tveganje za vas in druge.



### **Varnostna opozorila**

- Upoštevajte vsa veljavna prometna pravila in predpise v vaši državi.
- Skuter je namenjen za uporabo ene osebe hkrati.
- Uporabljajte waveboard na ustreznih površinah, ki so ravne, čiste, in suhe. Idealno je da ni prisotnih drugih udeležencev v prometu. Ne vozite na robustnih tleh, na primer po pesku, kamenčkih in podobno, saj lahko to povzroči nenadno zaustavitev koles, kar lahko povzroči padec.
- Mokre, spolzke in neravne površine lahko vplivajo na vrtenje koles, kar lahko povzroči nesreče in padce.
- Vedno nosite zaščitno opremo in izberite primeren, odprt prostor.
- Nikoli ne vozite brez čelade, ter zaščitite rok, zapestja, komolcev in kolen.
- Vozite samo z ustreznimi čevlji, ki omogočajo varno držo.
- Preden začnete: Preverite ali so vsi vijaki in priključeni deli trdno pritrjeni. Preverite ali je rolka poškodovana, zdrobljena oz. ali ima druge poškodbe.
- Vedno nosite primerne čevlje (nikoli ne vozite brez čevljev ali s sandali oz. čevlji, ki ne omogočajo trdne in varne držo).
- Ne vozite po temi in / ali v razmerah ko je vidljivost slaba.
- Ne uporabljajte rolke v cestnem prometu. Ko vozite po pločnikih, se prepričajte, da ne ogrožate drugih oseb.
- Vedno bodite pozorni na druge. Držite dovolj razdalje do drugih oseb.

### **Navodila za vožnjo**

1. Izberite primerno območje, najbolje z ravno površino.
2. Prosite prijatelja ali odraslega, da vam pomaga pri prvih poskusih.
3. Stojite nasprotno od druge osebe, postavite eno roko na ramo druge osebe in naj druga oseba naredite enako za optimalno varno stajanje na krovu.
4. Postavite eno nogo na sredino sprednjega krova, pri čemer je noga prečna glede na smeri vožnje.
5. Ko je vaša prednja noga popolnoma uravnotežena, potisnite zadnjo nogo s tal v smeri vožnje. Pri tem rahlo premaknite težo na sprednjo nogo in nato postavite zadnjo nogo na krov.
6. Bodite pozorni na smer vožnje, obdržite zgornji del telesa v pokončnem položaju in rahlo opagnite kolena. Nato začnite premikati noge naprej in nazaj - kot „vrteče“ gibanje. Počasi povečajte obseg gibanja, saj bo to pripomoglo k večji hitrosti in hkrati ohranjanju stabilnosti.
7. Nenehno premikajte ramena in boka in tako obdržite desko v gibanju. Nadaljnje potiskanje od tal ni potrebno.
8. Z treningom in prakso lahko postopoma povečate hitrost. Ampak vozite samo pri hitrostih, ki vam omogočajo, da upravljate desko in lahko kadar koli izskočite.
- Če morate med vožnjo skočiti iz rolke vedno poskrbite, da rolka ne bo nikogar poškodovala.
9. Zaviranje: Rolka nima zavor. Iz tega razloga se vozite samo pri hitrosti, ki vam omogoča, da varno upravljate waveboard in lahko varno izskočite.
10. Ne pustite, da vas vlečejo druga vozila.

## Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.

### Vzdrževanje in shranjevanje

#### Zamenjava koles

- Kolesa se naravno obrabljajo. Obseg obrabe se lahko razlikuje in je odvisen od različnih dejavnikov, kot so slog vožnje, uporabnikova teža, površina, temperatura, material in trdota koles, itd. Obrabljena kolesa je potrebno zamenjati. Istočasno zamenjajte obe kolesi osi. To storite tako:
- Za zamenjavo kolesc vrtite osne vijake z dvema izvijačema (Allen) (velikost 5) in odstranite kolesce iz gredi. Odstranite kroglični ležaj iz kolesca (npr. s pritiskom na izvijač). Lahko jih ponovno uporabite. V večini primerov je priporočljivo zamenjati ležaje. Namestite ležaje in distančnik v novo kolesce ter nato uporabite osne vijake, da ponovno pritrdite kolesce na nosilec.
- Pred uporabo plošče se prepričajte, da je os ponovno varno pritrjena.  
Opomba: Vijaki in matice so zavarovani pred odvijanjem s pomočjo tovarniško zagotovljene tekočine za zaklepanje, ali samozapornih matic. Ta varnostni mehanizem se uniči, ko sprostite vijake, zaradi česar varnostni mehanizem postane neučinkovit. Uporabite novo tekočino za zaklepanje vijakov, ki je na voljo v specializiranih trgovinah. Dobavljen izdelek vsebuje kroglične ležaje tipa 608ZZ ali ABEC7.
- Note: Samozaporne matice.  
Potrebno je posebej omeniti samozaporne matice (Lahko jih prepoznamo po plastičnem obroču znotraj enega utore matice). Prosimo upoštevajte sledeče:  
Ko se obrabijo, samozapornih matic ne smete ponovno uporabiti! Ko se matica sprosti, se plastični obroč v notranjosti matice obrabi, s čimer onemogoči njegov zaščitni učinek. Vedno zamenjajte samozaporne matice z novimi.

#### Čiščenje

- Za čiščenje rolke ne uporabljajte nobenih agresivnih čistil. Uporabite vlažno krpo. Rolka naj se po čiščenju popolnoma posuši. Ne uporabljajte nobenih topil ali industrijskih čistil. Poskrbite, da se kroglični ležaji ne zmočijo.

#### Vzdrževanje

- Pred in po vsaki rabi preverite ali se je izdelek poškodoval, odrgnil, ali obrabil. Uporaba rolke lahko povzroči ostre robove. Odstranite, da preprečite poškodbe.
- Če na podnožju naletite na odprtine ali razpoke, ki bi lahko vplivale na delovanje rolke, jo takoj prenehajte uporabljati!
- Odstranite kamenje in druge tujke, ki se lahko zagozdijo med kolesi.
- Redno preverjajte kroglične ležaje za obrabo, poškodbe ali madeže. Če so kroglični ležaji umazani ali mokri, jih očistite s suho krpo. Poškodovane kroglične ležaje je potrebno zamenjati, saj se lahko kolesca v določenih situacijah blokirajo.

#### Shranjevanje

- Waveboard shranjujte na suhi, varni lokaciji, da preprečite poškodbe in obrabo. Zaščitite ploščo pred toploto in neposredno sončno svetlobo.
- Ne izvajajte nobenih modifikacij, ki bi lahko vplivale na varnost!
- Za lastno varnost uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

### Reciklaža

- Ob koncu življenjske dobe izdelka, ga z embalažo skupaj vrnite v ustrezne zbiralne prostore. Za dodatne informacije se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov.

### Pomoč

- Linija: +49(0)8171 4318 - 0
- Naslov: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



# SCHILDKRÖT®

PL

## Dziękujemy za wybór waveboard SCHILDKRÖT.

Proszę przeczytać niniejszą instrukcję obsługi w celu zapewnienia optymalnego i bezpiecznego użytkowania produktu. Produkt i instrukcja obsługi są zgodne z normą DIN EN 13613 (klasa A).

### Przeznaczenie:

Ten produkt nie jest zabawką!

Został zaprojektowany i przeznaczony do użytku jako sprzęt sportowy i środek transportu. Przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Używać tylko pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.

Maksymalna waga użytkownika: patrz Dane techniczne.

Używać waveboard zgodnie z opisem zamieszczonym w instrukcji obsługi.

### Dane techniczne

Artykuł:	Schildkröt Waveboard
Numer artykułu:	510801, 510802, 510803, 810804
Wymiary:	Długość 79.5cm Maksymalna wysokość 21.8cm Podnózek 11.3cm
Kółka:	PU, Rozmiar: Ø 80mm
łożyska kulkowe:	608ZZ, ABEC7
Waga:	2,15 kg
Maksymalna waga użytkownika:	80 kg
Zalecany wiek:	8+



Przeczytaj i zastosuj instrukcję obsługi oraz pozostałe informacje przed rozpoczęciem użytkowania produktu. Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu. Przekazując produkt osobom trzecim, należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi. Dla zapewnienia bezpieczeństwa twoim obowiązkiem jest przeczytanie tych informacji razem z dzieckiem, aby upewnić się, że dziecko rozumie wszystkie ostrzeżenia, informacje dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje dla użytkownika. Zalecamy sprawdzanie od czasu do czasu stanu waveboard i wiedzy twojego dziecka, jak również częste przeglądanie wraz z dzieckiem wszystkich ostrzeżeń i informacji dotyczących bezpieczeństwa. Nadzoruj dzieci podczas użytkowania hulajnogi i nigdy nie pozwól im jeździć samotnie w ruchu drogowym!

**OSTRZEŻENIE!** Jazda na deskorolce może być niebezpieczna. Istnieje ryzyko wystąpienia niebezpiecznych sytuacji, utraty kontroli nad deskorolką lub upadku. To może spowodować poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Miej to na uwadze przez cały czas i postępuj z deskorolką w bezpieczny i odpowiedzialny sposób. Agresywna jazda, wysokie prędkości oraz akrobacje zwiększają nacisk na deskorolkę, a także powodują ryzyko dla Ciebie i innych.



### Ostrzeżenia

- Dotyczące bezpieczeństwa Przestrzegaj wszystkich obowiązujących w twoim kraju przepisów ruchu drogowego i regulacji.
- Przestrzegaj wszystkich obowiązujących w twoim kraju przepisów ruchu drogowego i regulacji dotyczących używania hulajnogi.
- Należy używać waveboard na odpowiedniej nawierzchni, która jest płaska, czysta, sucha i najlepiej bez obecności innych uczestników ruchu drogowego. Nie używaj jej na podłożu, takim jak piasek, żwir lub podobne, ponieważ może to spowodować nagłe zatrzymanie kół, prowadzące do upadku.
- Mokra, śliska i nierówna nawierzchnia może wpłynąć na przyczepność kół powodując wypadki i upadki.
- Zawsze noś sprzęt ochronny i wybieraj odpowiednią, otwartą przestrzeń.
- Nigdy nie należy jeździć bez kasku oraz ochroniaczy na ręce, nadgarstki, łokcie i kolana.
- Zawsze noś odpowiednie obuwie, które zapewni bezpieczną postawę na deskorolce.
- Przed rozpoczęciem jazdy: Sprawdź czy wszystkie elementy łączące i śruby są dokręcone. Sprawdź deskorolkę pod kątem rozdracenia, odprysków lub innych uszkodzeń.
- Unikaj pochylego i stromego terenu.
- Nie należy jeździć w nocy i/lub w warunkach złej widoczności.
- Nie używaj waveboard w ruchu drogowym. Podczas jazdy po chodnikach należy uważać, aby nie zagrażać innym osobom.
- Zawsze miej na względzie innych. Zachowaj odpowiednią odległość od innych ludzi.

### Instrukcje dotyczące jazdy

1. Wybierz odpowiednie miejsce, najlepiej o płaskiej powierzchni.
2. Poproś znajomego lub osobę dorosłą o pomoc podczas pierwszych prób.
3. Stań naprzeciwko drugiej osoby i połóż jedną rękę na jej ramieniu. Niech druga osoba zrobi to samo w optymalnej i bezpiecznej postawie.
4. Połóż jedną stopę na środku przedniej części deski, prostopadłe do kierunku jazdy.
5. Jak tylko twoja przednia stopa znajdzie się w pełni zbalansowanej pozycji, odepchnij się drugą stopą od podłoża w kierunku jazdy. Jednocześnie przechyl ciężar ciała na przednią nogę, a następnie umieść drugą stopę na desce.
6. Skieruj wzrok w kierunku jazdy i utrzymuj górną część ciała w pozycji pionowej lekko uginając kolana. Następnie zacznij ruszać nogami w przód i w tył - jak w ruchu „skrajnym”. Stopniowo zwiększaj zakres ruchu, co spowoduje zwiększenie prędkości. Jednocześnie zachowaj stabilność.
7. Stałe poruszanie ramionami i biodrami utrzymuje deskę w ruchu. Dalsze odpychanie się od podłoża nie jest konieczne.
8. Wraz ze wzrostem bezpieczeństwa i zaawansowania możesz stopniowo zwiększać prędkość. Należy jeździć tylko z prędkością, która umożliwi Ci kontrolowanie waveboard i zejście z niej w dowolnym momencie.

- Jeśli musisz zejść z waveboard podczas jazdy, to zawsze upewnij się, że deskorolka nikogo nie skrzywdzi.
9. Hamowanie: Waveboard nie są wyposażone w hamulce. Z tego powodu należy jeździć tylko z prędkością, która umożliwi Ci kontrolowanie waveboard i zejście z niej w dowolnym momencie.
  10. Nie wolno wykorzystywać innych pojazdów do ciągnięcia.

### **Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.**

### **Konserwacja i przechowywanie**

#### Wymiana kółek

Kółka podlegają naturalnemu zużyciu. Zużycie może się różnić i zależy od różnych czynników, takich jak styl jazdy, masa ciała użytkownika, powierzchnia, temperatura, materiał, twardość kółek itp.

Mocno zużyte kółka muszą zostać wymienione. Zawsze wymień oba kółka na osi jednocześnie. Aby to zrobić, wykonaj następujące kroki:

- Aby wymienić kółka, poluzuj śruby osi dwoma kluczami imbusowymi (rozmiar 5) i zdejmij kółko z uchwytu. Wyjmij łożysko kulkowe z kółka (np. przez wypchnięcie go śrubokrętem). łożyska mogą być wykorzystane ponownie. W większości przypadków zaleca się jednak wymianę łożysk. Zamontuj łożyska i tuleję dystansową w nowym kółku, a następnie za pomocą śrub osi przymocuj ponownie kółko do uchwytu.
- Przed ponownym użyciem deski upewnij się, że os jest mocno dokręcona.  
Uwaga: Śruby i nakrętki fabrycznie zabezpieczono przed poluzowaniem za pomocą smaru do gwintów lub nakrętek samoblokujących. Ten mechanizm zabezpieczający zostanie zniszczony po poluzowaniu połączeń śrubowych i stanie się on nieskuteczny. Użyj ponownie smaru do gwintów, który jest dostępny w sklepach specjalistycznych.  
Produkt zawiera łożyska kulkowe typu 608ZZ lub ABEC7.
- Uwaga: Nakrętki samozabezpieczające.  
W tym momencie mogą występować nakrętki samozabezpieczające (Można je rozpoznać po plastikowym pierścieniu wewnątrz jednego z rowków nakrętki.). Zwróć uwagę na następujące kwestie w tym zakresie:  
Po poluzowaniu nakrętek samozabezpieczających nie należy ponownie ich używać! Plastikowy pierścień wewnątrz nakrętki uległ nie zużyciu, gdy nakrętka zostanie poluzowana, uniemożliwiając w ten sposób jej zabezpieczenie. Należy zawsze wymienić nakrętki samozabezpieczające na nowe.

#### Czyszczenie

- Nie należy używać żadnych silnych detergentów do czyszczenia waveboard. Użyj wilgotnej szmatki. Po wyczyszczeniu deskorolka powinna całkowicie wyschnąć. Nie używaj żadnych rozpuszczalników ani przemysłowych środków czyszczących. Upewnij się, że łożyska kulkowe nie zostały zmoczone.

#### Konserwacja

- Sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń, rozdarć, odprysków i zużycia przed i po każdym użyciu. Korzystanie z waveboard może skutkować strzępieniem się krawędzi. Usuń strzępienia, aby zapobiec obrażeniom.
- Jeśli zauważysz pęknięcia na deskorolce, które mogą wpłynąć na jej funkcjonowanie, to przestań jej używać!
- Usuń kamienie i inne ciała obce, które mogą wpaść między kółka.
- Regularnie sprawdzaj łożyska kulkowe pod kątem zużycia, uszkodzenia lub zabrudzenia. Jeśli łożyska kulkowe są zabrudzone lub mokre, wyczyść je suchą szmatką. Uszkodzone łożyska kulkowe należy wymienić, ponieważ kółka mogą się zablokować.

#### Przechowywanie

- Przechowuj deskorolkę w suchym, bezpiecznym i zabezpieczonym przed czynnikami atmosferycznymi miejscu, aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom. Chroń deskorolkę przed źródłem ciepła i bezpośrednimi promieniami słonecznymi.
- Nie wykonuj żadnych modyfikacji, które mogłyby naruszyć bezpieczeństwo!
- Dla własnego bezpieczeństwa używaj tylko oryginalnych części zamiennych.

### **Utylizacja**

- Pod koniec okresu użytkowania należy zwrócić opakowanie i produkt do odpowiedniego systemu zwrotów lub punktów zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów.

### **Serwis**

- Infolinia: +49(0)8171 4318 - 0
- Adres: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



# SCHILDKRÖT®

HU

## Köszönjük, hogy a SCHILDKRÖT waveboard választotta.

A termék optimális és biztonságos használatának érdekében kérjük, olvassa el az alábbi felhasználói útmutatót.

A termék és a használati útmutató megfelel a DIN EN 13613 (A osztály) szabványának.

### Rendeltetészerű használat:

Ez a termék nem játékszer!

A terméket sportolásra és közlekedésre tervezték, és ez alapján csak magánjellegű használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.

Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.

A felhasználó maximális súlya: lásd a Termékjellemzők című résznél.

A gördeszkát az útmutatóban leírtak szerint használja.

### Termékjellemzők

Megnevezés:	Schildkröt Waveboard
Cikkszám:	510801, 510802, 510803, 510804
Méret:	Hossz 79,5cm Max. Magasság 21,8cm Fedélzet 11,3cm
Görgők:	PU, Méret: Ø 80mm
Golyóscsapágyakat:	608ZZ, ABEC7
Súly:	2,15 kg
A felhasználó maximális súlya:	80 kg
Ajánlott életkor:	8 év fölött



A termék használatba vétele előtt olvassa el és kövesse a használati útmutatóban leírtakat és minden egyéb tudnivalót.

Ez az útmutató a termék szerves részét képezi. Ha a terméket egy harmadik személynek továbbadja, adja mellé ezt az útmutatót is. A gyermekek biztonsága érdekében az Ön felelőssége ezeket a tudnivalókat a gyermekkel együtt elolvasni és meggyőződni arról, hogy a gyermek megértette a figyelmeztetéseket, a biztonsági tudnivalókat és a felhasználóra vonatkozó utasításokat. Különösen ajánlott időnként ellenőrizni a Deszkák állapotát és a gyermeke tudását, valamint javasolt a figyelmeztetések és a biztonsági tudnivalók gyakori áttekintése a gyermekkel együtt. A használat során tartsa a gyermekeket felügyelet alatt, ne hagyja, hogy a forgalomban egyedül rollerezzenek.

**FIGYELMEZTETÉS!** A waveboard meghajtó veszélyes lehet. Előfordulhatnak veszélyes helyzetek, ha elvesztik a deszka feletti uralmat, vagy arról leesnek.

Ezek súlyos, vagy akár halálos kimenetelű balesetekhez is vezethetnek. Ezt tartsa mindig szem előtt, a deszkát kezelje mindig biztonságos és felelősségteljes módon.

Az agresszív waveboards, a túl nagy sebesség, a trükkök és a mutatványok növelik az anyag igénybevételét, valamint a veszélyeket a gördeszka használója és mások számára.



### Biztonsági figyelmeztetések Vegye figyelembe az országában a használatra vonatkozó közlekedési szabályokat és előírásokat.

- Vegye figyelembe az országában a rollerek használatára vonatkozó közlekedési szabályokat és előírásokat.
- A rollert egyszerre csak egy személy használhatja.
- A gördeszkát csak megfelelő, egyenletes, tiszta, száraz felületeken, és lehetőleg a közlekedés többi szereplőjének részvétele nélkül használja. Ne használja laza talajon, például homokon, kavicsos vagy hasonlóan, mert ezeken a kerekek hirtelen elakadhatnak, eséseket okozva.
- A nedves, csúszós, egyenetlen felületek rossz hatással vannak a kerekek tapadására, így baleseteket, eséseket okozhatnak
- Mindig viseljen védőfelszerelést, és válasszon megfelelő, szabad helyet.
- Ne használja sisak, kéz- és csuklóvédő, valamint könyök- és térdvédő nélkül.
- Csak olyan cipőben gördeszkázzon, mely lehetővé teszi a biztonságos megállást a deszkán.
- Mielőtt elindulna: Ellenőrizze a csavarokat és a csatlakozó elemek szorosságát. Ellenőrizze, hogy a deszkán nincsenek-e repedések, törések vagy egyéb sérülések.
- Kerülje az emelkedőket és a meredek lejtőket.
- Ne rollerezzen sötétben és/vagy rossz látási viszonyok között.
- Ne használja a gördeszkát forgalomban. Ha járdákon gördeszkázik, ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztessen másokat.
- Mindig legyen tekintettel másokra. Legyen a többi embertől elegendő távolságra.

### Útmutató a rollerezéshez

1. Válasszon egy megfelelő területet, lehetőleg egyenletes talajjal.
2. Kérjen meg egy barátot vagy felnőttet, hogy segítsen az első próbálkozásoknál.
3. Álljon a segédkező személlyel szemben, az egyik kezét helyezze a szemben álló vállára, aki pedig tegye ugyanezt a biztos állás érdekében.
4. Az egyik lábával lépjen az elülső felület közepére, a láb álljon a haladási iránynak keresztben.
5. Amint az első láb már teljesen egyensúlyban van, emelje fel a hátsó lábát a talajról a haladási irány felé fordítva. Eközben helyezze át a testsúlyát az elől lévő lábra felé, majd lépjen rá a deszkára a hátsó lábával is.
6. A tekintet nézzen a haladási irányba, a felsőtest legyen egyenes, a térdek pedig legyenek enyhén behajlítva. Ekkor kezdje el mozgatni a lábakat előre-hátra, mintegy csavaró mozdulattal. Lassan növelje a mozgás kiterjedését, ezzel növelhető a sebesség és a stabilitás is könnyebben megtartható.

7. A vállak és a csípő folyamatos mozgásával a deszka is mozgásban marad. Ezután nincs szükség arra, hogy a lábával a talajról ellökje magát.
8. Ha a sok gyakorlással már egyre biztonságosabb a haladás, megpróbálkozhat a sebesség fokozatos növelésével.  
De csak olyan sebességen haladjon, melynél még meg tudja tartani az uralmát a deszka felett és bármikor le tud szállni.  
Ha menet közben le kell szállnia a deszkáról ügyeljen arra, hogy a további guruló gördeszka ne tudjon ártani senkinek.
9. Fékezés: A gördeszkák nem rendelkeznek fékekkel. Épp ezért csak olyan sebességen haladjon, melynél még meg tudja tartani az uralmát a deszka felett és biztonságosan le tud szállni.
10. Ne húzassa magát más járművekkel.

### **Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható!**

#### **Karbantartás és tárolás**

##### A görgők cseréje

A görgők folyamatos kopásnak vannak kitéve. A kopás mértéke több tényezőtől is függ, ilyenek a waveboardsi stílus, a felhasználó súlya, a felület, a hőmérséklet, a görgők anyaga és keménysége stb.

A súlyosan megkopott görgőket ki kell cserélni. Mindig cserélje ki az ugyanazon a tengelyen lévő mindkét görgőt egyszerre. Ehhez járjon el az alábbiak szerint:

- A görgők cseréjéhez lazítsa ki a tengely csavarjait két 5-ös méretű imbuszkulcs segítségével, majd vegye le a kereket a keretről. Vegye ki a csapágyat a görgőből (például tolja ki egy csavarhúzó segítségével). Azokat ezután még használhatja. A legtöbb esetben azonban ajánlott a csapágyakat is cserélni. Illesse be az új görgőbe a csapágyakat és a távtartó hüvelyt, majd ezután rögzítse rá a görgőt a keretre a tengely csavarjaival.
- Mielőtt a deszkát újra használná ellenőrizze, hogy a tengely biztonságosan meg van-e szorítva.  
Megjegyzés: A csavarok és csavaranyák gyárilag kerültek rögzítésre menetzáró folyadékkal vagy önzáró csavaranyákkal, hogy ne tudjanak kilazulni. Ez a biztonsági mechanizmus a csavarok kilazításakor megrongálódik és hatástalanná válik. Használjon új menetzáró folyadékot, melyet szakboltban szerezhet be.
- Megjegyzés: Önzáró csavaranyák.  
A termék önzáró csavaranyákat tartalmazhat (ezek egy műanyag gyűrűről ismerhetők fel az anya belső barázdáinak egyikében) Ebben az esetben vegye figyelembe az alábbiakat:  
Az önzáró csavaranyákat kilazítás után tilos újra felhasználni! Ha kilazítja, az anyában lévő műanyag gyűrű tönkremegy és nem lesz többé biztonságos. Az önzáró csavaranyákat mindig cserélje ki újakra.

##### Tisztítás

- A gördeszka tisztításához ne használjon durva tisztítószereket. Használjon egy nedves ruhát. Tisztítás után hagyja a gördeszkát teljes mértékben megszáradni. Ne használjon oldószereket vagy ipari tisztítószereket. Ügyeljen arra, hogy a csapágyak ne legyenek nedvesek.

##### Karbantartás

- Minden használat előtt és után ellenőrizze a terméket, hogy azon nincsenek-e sérülések, repedések, törések. A gördeszka szélei a használat során élessé válhatnak. A sérülések elkerülése érdekében javítsa ki ezeket.
- Ha a deszkán olyan repedéseket, hasadásokat észlel, melyek hatással lehetnek a használatára, akkor ne használja tovább!
- Távolítsa el a görgők közé beragadt köveket és egyéb idegen tárgyakat.
- Rendszeresen ellenőrizze a golyóscsapágyak kopását, épségét vagy elszíneződését. Ha a golyóscsapágyak koszosak vagy nedvesek, tisztítsa meg őket egy száraz ruha segítségével. Ha a golyóscsapágyak megsérülnek, azokat ki kell cserélni, mert a görgők bizonyos helyzetekben beragadhatnak.

##### Tárolás

- A károk és sérülések elkerülése érdekében a gördeszkát tárolja száraz, biztonságos, az időjárás viszontagságaitól védett helyen. Óvja a gördeszkát a hőtől és a közvetlen napfénytől.
- Ne végezzen rajta olyan változtatásokat, melyek hatással lehetnek a biztonságos használatára!
- A saját biztonsága érdekében csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

#### **Kiselejtés**

- Amikor a termék élettartalma lejár, juttassa el a csomagolással együtt egy megfelelő leadási- vagy gyűjtőpontra. További információért érdeklődjön a helyi hulladékfeldolgozó vállalatnál.

#### **Szerciz**

- Forródrót: +49(0)8171 4318 - 0
- Cím: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen





## Děkujeme, že jste si vybrali Waveboard SCHILDKRÖT.

Přečtěte si prosím následující uživatelské pokyny, abyste zajistili optimální a bezpečné používání produktu.

Výrobek a uživatelská příručka vycházejí ze standardu DIN EN 13613 (třída A).

### Určené použití:

Tento výrobek není hračka!

Byl navržen pro použití jako sportovní vybavení a dopravní prostředek a jako takový je určen pouze pro soukromé použití a není vhodný pro komerční použití.

Používejte pouze pod přímým dozorem dospělých.

Maximální hmotnost uživatele: viz Specifikace.

Používejte Waveboard tak, jak je popsáno v uživatelské příručce.

### Specifikace

Výrobek:	Schildkröt Waveboard
Číslo výrobku:	510801, 510802, 510803, 510803
Rozměry:	Délka 79.5cm x Šířka 21.8cm x Výška 11.3cm
Kolečka:	PU, Velikost: Ø 80mm
Kuličková ložiska:	608ZZ, ABEC7
Hmotnost:	ca. 2,15 kg
Maximální hmotnost uživatele	80 kg
Doporučený:	8+



Před použitím tohoto výrobku si přečtěte a dodržujte uživatelskou příručku a další informace. Návod k použití je nedílnou součástí výrobku. Při předávání výrobku třetím stranám nezapomenejte předat i tento návod k použití. Pro bezpečnost vašich dětí je na vás, abyste tyto informace společně s vaším dítětem přečetli, abyste zajistili, že vaše dítě porozumí všem varováním, bezpečnostním informacím a uživatelským instrukcím. Důrazně doporučujeme zkontrolovat stav prkna a znalosti vašeho dítěte čas od času a pravidelně kontrolovat všechna varování a bezpečnostní informace se svým dítětem.

### UPOZORNĚNÍ!

Waveboarding může být nebezpečný. Existuje riziko, že se setkáte s nebezpečnými situacemi, ztrátou kontroly nad waveboardem, nebo pádem. Mohlo by dojít k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním. Mějte to na paměti vždy a manipulujte se waveboardem bezpečným a zodpovědným způsobem.

Agresivní jízda, vysoké rychlosti, triky a koucky zvyšují stres materiálu i rizika pro vás i pro ostatní.



### Bezpečnostní upozornění

- Dodržujte všechny platné dopravní předpisy a předpisy týkající se používání ve vaší zemi.
- V jednom okamžiku může tento skútr používat pouze jedna osoba.
- Použijte waveboard na vhodných plochách, které jsou ploché, čisté, suché a v ideálním případě bez přítomnosti dalších účastníků silničního provozu.
- Nepoužívejte na volné půdě, jako je písek, šetrk nebo podobně, což by mohlo vést k náhlému zastavení kol a následnému pádu.
- Nejezděte blátem, vodou ani kaluží. Nejezděte na silnicích pokrytých ledem nebo sněhem.
- Vždy noste ochranné prostředky a vyberte vhodný otevřený prostor.
- Nikdy nejezděte bez přílby, ochrany rukou, zápěstí a kolen.
- Jezděte pouze s vhodnou obuví, která umožňuje bezpečný postoj na waveboardu.
- Než začnete: Zkontrolujte těsnost všech šroubů a spojů. Zkontrolujte, zda není waveboard poškozen.
- Vyhnete se skloněnému nebo strmému terénu.
- Během tmy a/nebo v podmínkách špatné viditelnosti, nejezděte
- Nepoužívejte waveboard v silničním provozu.
- Při jízdě na chodbách se ujistěte, že neohrožujete jiné osoby.
- Vždy mějte na zřeteli ostatní. Udržujte dostatečnou vzdálenost od ostatních osob.

### Pokyny pro jízdu

1. Vyberte vhodnou oblast, nejlépe s rovinným povrchem.
2. Požádejte svého přítele nebo dospělé, aby vám pomohli během prvních pokusů.
3. Stojte proti sobě, položte jednu ruku na rameno druhé osoby a nechte druhou osobu udelet to samé pro optimální postavení.
4. Položte jednu nohu do středu přední části prkna, přičemž noha je příčně vůči směru jízdy.
5. Jakmile je přední noha úplně vyvážená, odstrčte se zadní nohou od podlahy směrem ve směru jízdy. Přitom lehce přesuňte váhu na přední nohu a následně umístěte i zadní nohu na prkno.
6. Dívejte se ve směru jízdy, udržujte horní část těla ve svislé poloze a mírně ohněte kolena. Pak začněte pohybovat nohama dopředu a dozadu - "krouživými" pohyby. Pomalu zvyšujte rozsah pohybu, protože to pomůže zvýšit rychlost a zároveň udržet stabilitu.
7. Neustálým pohybem ramen a boků udržujte prkno v pohybu. Další odstrčení od země není nutné.
8. Jakmile zlepšíte udržování rovnováhy, můžete začít cvičit otáčení tím, že lehce změníte tělesnou hmotnost směrem k požadovanému směru jízdy.
9. S rostoucí bezpečností a praxí můžete postupně zvyšovat rychlost.
10. Jezděte pouze rychlostí, která vám umožní ovládat waveboard a kdykoli bezpečně seskočit.

11. Pokud musíte při jízdě seskočit ze waveboardu, vždy se ujistěte, že waveboard nikomu neublíží.
12. Brzdění: Waveboardy nemají brzdy. Z tohoto důvodu jezdíte rychlostí, která vám umožní bezpečné řízení, zastavení a seskočení ze waveboardu.
13. Nikdy se nenechte vytahovat dalšími vozidly.

### **Používat pouze pod dohledem dospělé osoby.**

#### **Výměna koleček**

- Kolečka jsou vystavena přirozenému opotřebení. Rozsah opotřebení se může měnit a závisí na různých faktorech, jako je styl jízdy, hmotnost uživatele, plocha, teplota, materiál a tvrdost koleček atd.
  - Je nutné vyměnit těžce opotřebená kolečka. Vždy vyměňte obě kolečka nápravy současně. Postupujte takto: - Při výměně koleček uvolněte šrouby náprav pomocí dvou imbusových klíčů (velikost 5) a vyjměte kolečko z držáku. Demontujte kuličkové ložisko z kolečka (např. vytažením pomocí šroubováku). Ty mohou být znovu použity. Ve většině případů se však doporučuje i výměna ložisek. Namontujte ložiska a distanční pouzdro do nového kolečka a pak použijte šrouby náprav pro opětovné připojení kolečka k držáku.
  - Před použitím prkna zkontrolujte, zda je náprava pevně utažena.
  - Poznámka: Šrouby a matice byly zajištěny proti uvolnění pomocí továrně zajištěné závitové uzavírací kapaliny nebo samosvorných matic. Tento bezpečnostní mechanismus bude při uvolnění šroubových spojů zničen, což způsobí, že bezpečnostní mechanismus bude neúčinný. Používejte novou kapalinu pro závitování, která je k dispozici ve specializovaných prodejnách. Dodávaný výrobek obsahuje kuličková ložiska typu 608ZZ nebo ABEC7.
- Poznámka: Samosvorné matice  
V tomto okamžiku mohou být samosvorné matice (Mohou být rozpoznány plastovým kroužkem uvnitř jedné z drážek matice.) Berte prosím na vědomí následující:  
Po uvolnění se samosvorná matice nesmí znovu používat! Plastový kroužek uvnitř matice se po uvolnění matice opotřebuje, čímž zablokuje jeho zajišťovací efekt. Samosvornou matici vždy vyměňte za novou.

#### Čištění

- Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky k čištění waveboardu. Používejte vlhký hadřík. Nechte waveboard zcela vysušit po vyčištění. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, nebo průmyslové čističe. Ujistěte se, že kuličková ložiska nejsou mokrá.

#### Údržba

- Před a po každém použití zkontrolujte, zda nedochází k poškození, roztržení, poškození a opotřebení. Použití waveboardu může mít za následek ostré hrany. Odstraňte je, aby nedošlo ke zranění.
- Pokud najdete odtržený šítek, nebo trhliny, což by mohlo mít vliv na funkci waveboardu, zastavte používání waveboardu!
- Odstraňte kameny a jiné cizí předměty, které jsou zaseknuty mezi kolečky. Pravidelně kontrolujte opotřebení, poškození nebo nečistoty ložisek. Pokud jsou kuličková ložiska špinavá nebo mokrá, očistěte je suchým hadříkem. Poškozená ložiska musí být vyměněna, protože civky mohou blokovat.

#### Skladování

- Uložte waveboard na suchém a bezpečném místě chráněném před vnějšími vlivy tak, aby nedošlo k poškození a zranění. Chraňte waveboard před teplem a přímým slunečním světlem.
- Neprovádějte žádné úpravy, které by mohly ovlivnit bezpečnost!
- Pro vaši bezpečnost používejte pouze originální náhradní díly.

#### **Likvidace**

- Po skončení životnosti, obal a výrobek vraťte do míst zpětného odběru nebo do sběrných zařízení. Další informace získáte od místní společnosti pro odstraňování odpadů.

#### **Služba**

- Horká linka: +49(0)8171 4318 - 0
- Adresa: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



# SCHILDKRÖT®

**SK**

## Dakujeme Vám, že ste si vybrali SCHILDKRÖT waveboard.

Prečítajte si, prosím, tento manuál aby ste výrobok mohli používať optimálne a bezpečne. Tento výrobok a návod na použitie sú v súlade so štandardom DIN EN 13613 (trieda A).

### Použitie:

Tento výrobok nie je hračka!

Výrobok je určený na použitie ako športové náčinie a dopravný prostriedok a je preto určený na osobné a nie komerčné použitie.

Výrobok používajte len pod priamym dohľadom dospelých.

Maximálna váha jazdca: viď technické parametre.

Používajte waveboard v súlade s informáciami v návode.

### Technické parametre

Položka:	Schildkröt Waveboard
Číslo položky:	510801, 510802, 510803, 510804
Rozmery:	Dĺžka 79.5cm Max. Výška 21.8cm Plošina 11.3cm
Koleska:	PU, Veľkosť: Ø 80mm
Gulôčkové ložiská:	608ZZ, ABEC7
Váha:	2,15 kg
Maximálna váha jazdca:	80 kg
Odporúčaný vek:	8+



Pred použitím tohto výrobku si prečítajte návod na použitie a ďalšie informácie a riadte sa nimi. Návod na použitie je súčasťou výrobu. (60.3) V prípade predania výrobku tretej strane pripojte, prosím, i manuál. Vzhľadom na bezpečnosť Vašich detí je Vašou zodpovednosťou prečítať si tieto informácie spolu s Vaším dieťaťom aby ste sa uistili, že rozumie všetkým varováním, bezpečnostným informáciám a inštrukciám. Silne odporúčame, aby ste pravidelne kontrolovali stav dosky ako aj povedomie dieťaťa o bezpečnostných inštrukciách a pripomínali mu všetky varovania a bezpečnostné informácie. Dohľadajte na deti počas používania skútra a nikdy ich nenechajte jazdiť samé!

**UPOZORNENIE!** Jazda na waveboarde môže byť nebezpečná. Existuje riziko vzniku nebezpečných situácií, straty kontroly nad waveboardom alebo pádu.

V takomto prípade môže prísť k vážnym, dokonca smrteľným zraneniam. Dbajte neustále na tento fakt a jazdte na waveboarde bezpečne a zodpovedne.

Agresívna či rýchla jazda a predvádzanie trikov zvyšuje záťaž na materiál ako aj riziko pre Vás a druhých.



### Bezpečnostné upozornenia

- Dodržiavajte všetky relevantné platné dopravné nariadenia a miestne a štátne regulácie.
- Tento výrobok je určený na súčasné použitie len jednou osobou.
- Používajte tento waveboard len na vhodných rovňoch, čistých a suchých plochách, podľa možnosti bez prítomnosti iných účastníkov premávky. Nejazdite na nepevných povrchoch ako je piesok, štrk alebo iných povrchoch, ktoré by mohli zapríčiniť náhle zastavenia kolies a pád.
- Vlhké, klzké alebo nerovné povrchy negatívne ovplyvnia fah kolies, čo môže zapríčiniť nehody a pády.
- Vždy noste ochranné prostriedky a vyberte vhodný otvorený priestor.
- Nikdy nejazdite bez prilby, ochrany zápästia/ruky, ochrany lakťa či kolena.
- Jazdte len vo vhodnej obuvi, ktorá zabezpečí pevné uchopenie na waveboarde.
- Pred začiatkom jazdy: Skontrolujte či sú všetky spoje a skrutky riadne upevnené. Skontrolujte či nie je na waveboarde trhlinka, neštiepi sa alebo neprišlo k inému poškodeniu.
- Noste len vhodnú obuv, ktorá zabezpečí bezpečné a pevné uchytenie pre nohy. (nikdy nejazdite bez obuvi, v sandáloch alebo inej obuvi, ktorá nespĺňa tieto požiadavky).
- Nejazdite v tme alebo v zlej viditeľnosti.
- Nejazdite na waveboarde v premávke. Počas jazdy na chodníkoch či námestiach dbajte na to, aby ste neohrozili iných ľudí.
- Buďte vždy ohľaduplní voči iným ľuďom. Počas jazdy si udržiujte odstup od iných ľudí.

### Inštrukcie na použitie

1. Zvoľte vhodné miesto, ideálne s hladkým povrchom.
2. Pri počiatočných pokusoch požiadajte o pomoc priateľov alebo dospelých.
3. Postavte sa oproti druhej osobe, vzájomne si položte ruky na ramená pre optimálnu stabilitu.
4. Položte jednu nohu do stredu prednej časti dosky tak, aby bola priečne proti smeru jazdy.
5. Keď dosiahnete s nohou plnú stabilitu, odrazte sa druhou nohou od zeme v smere jazdy. Zároveň mierne preneste váhu tela na prednú nohu a potom položte na dosku aj druhú nohu.
6. Sledujte smer jazdy a držte trup vyrovnaný, s kolenami mierne pokrčenými. Následne začnite s nohami hýbať dozadu a dopredu – stáčací (twist) pohyb. Pomaly zvyšujte rozsah pohybu, čím zrýchlite a zároveň Vám to pomôže udržať stabilitu.
7. Neustále hýbte s ramenami a bokmi aby ste udržali dosku v pohybe. Nie je nutné znova sa odražať od zeme.
8. S rastúcou bezpečnosťou a tréningom môžete skúsiť postupne zvyšovať rýchlosť.
9. Jazdte však len v rýchlosti, ktorá Vám umožňuje ovládať waveboard a kedykoľvek z neho zísť. Ak musíte počas jazdy zísť zo waveboardu, vždy sa uistite, že pohybujúci waveboard nikoho nezraní.
9. Brzdenie: Waveboardy nemajú žiadne brzdiace zariadenia. Preto jazdte len v rýchlosti, ktorá Vám umožňuje ovládať waveboard a

- kedykoľvek z neho bezpečne zísť.
10. Nikdy sa nenechajte fahať počas jazdy inými vozidlami.

### **Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby.**

#### **Údržba a uskladnenie**

##### Výmena koliesok

Kolieska podliehajú prirodzenému opotrebovaniu. Rozsah a rýchlosť poškodenia závisí od rôznych faktorov ako je štýl jazdy, hmotnosť jazdca, povrchu, teploty, materiálu a tvrdosti koliesok, atď.

Vážne opotrebované kolieska je nutné vymeniť. Vždy vymieňajte obe kolieska na osi. Pre výmenu koliesok postupujte nasledovne:

- Pre odmontovanie koliesok odskrutkujte skrutky osi pomocou dvoch imbusových kľúčov (veľkosť 5). Gulôčkové ložiská vyberte z kolieska (napr. vytlačení pomocou skrutkovača). Ložiská je možné znovu použiť. Vo väčšine prípadov však odporúčame vymeniť aj ložiská. Namontujte ložiská a rozperné puzdro do nového kolieska a pripevnite ich znova k osi pomocou matíc osi.
- Pred ďalšou jazdou sa uistite, že je osa pevne pripevnená. Poznámka: Skrutky a matice sú zabezpečené voči uvoľneniu pomocou lepidla alebo samopoistných matíc. Pri odskrutkovaní sa tento bezpečnostný prvok zničí a stratí svoju ochrannú funkciu. Použite nové lepidlo, ktoré možno kúpiť v špecializovaných predajniach. Balenie obsahuje gulôčkové ložiská typu 608ZZ alebo ABEC7.
- Poznámka: Samopoistné matice. Tento výrobok môže obsahovať samopoistné matice. Je ich možné odlíšiť pomocou plastového prúžku na jednej z drážok skrutky. V tomto prípade prosím dbajte na nasledovné: Samopoistné matice nemožno po uvoľnení znova použiť! Pri uvoľnení sa plastový prúžok vo vnútri skrutky zoderie a tak stratí svoju ochrannú funkciu. Samopoistné matice vždy nahradte novými.

##### Čistenie

- Na čistenie dosky nepoužívajte žiadne agresívne čistiace produkty. Použite zvlhčenú handričku. Po vyčistení nechajte dosku úplne uschnúť. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá alebo priemyselné čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby gulôčkové ložiská neprišli do styku s tekutinou.

##### Údržba

- Pred a po každom použití výrobku skontrolujte či sa na waveboarde nenachádza žiadne poškodenie ako trhliny a úlomky a či nie je opotrebovaný. Jazdou na waveboardu sa môžu vytvoriť ostré hrany. Odstráňte ich, aby ste zabránili zraneniam.
- Ak na waveboarde nájdete trhliny alebo pukliny, ktoré by mohli ovplyvniť jazdu na waveboardu, prestaňte ho používať!
- Odstráňte kamienky alebo iné cudzie objekty, ktoré sa zaseknú medzi kolieskami.
- Pravidelne kontrolujte či nie sú gulôčkové ložiská opotrebované, poškodené alebo ušpinené. Ak sú gulôčkové ložiská ušpinené alebo mokré, vyčistite ich pomocou suchej handričky. Poškodené gulôčkové ložiská musia byť nahradené, keďže kolieska by sa mohli zaseknúť.

##### Uskladnenie

- Uskladnite waveboard na suchom a bezpečnom mieste chránenom pred vplyvmi počasia aby ste zabránili poškodeniu a zraneniam. Chráňte waveboard pred teplom a priamym slnečným žiarením.
- Nerobte žiadne úpravy, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť!
- Pre Vašu bezpečnosť používajte len originálne náhradné diely.

#### **Likvidácia**

- Keď výrobok dosiahne koniec životnosti, doručte výrobok ako aj balenie do miest určených pre zber a recykláciu. Pre ďalšie informácie kontaktujte prosím Vašu miestnu samosprávu.

#### **Servis**

- Poradenský linka: +49(0)8171 4318 - 0
- Adresa: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen



## Vă mulțumim că ați ales waveboard-ul SCHILDKRÖT.

Vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni de utilizare pentru a asigura utilizarea optimă și sigură a produsului. Produsul și manualul de utilizare se bazează pe standardul DIN EN 13613 (Clasa A).

### Utilizarea preconizată:

Acest produs nu este o jucărie!

A fost conceput pentru a fi folosit ca echipament sportiv și mijloc de transport și, ca atare, este destinat numai uzului personal și nu este adecvat pentru uz comercial.

Folosiți numai sub supravegherea directă a unui adult.

Greutatea maximă a utilizatorului: consultați Specificațiile.

Folosiți waveboard-ul așa cum este descris în manualul de utilizare.

### Specificații

Articol:	Schildkröt Waveboard
Număr articol:	510801, 510802, 510803, 510804
Dimensiuni:	Lungime 79.5cm Înălțime max. 21.8cm Placa pentru picioare 11.3cm
Roțile:	PU, Dimensiune: Ø 80mm
Rulmenți cu bile:	608ZZ, ABEC7
Greutate:	2,15 kg
Greutatea maximă a utilizatorului:	80 kg
Vârsta recomandată:	8+



Citiți și urmați manualul de utilizare și orice alte informații înainte de a utiliza acest produs. Manualul de utilizare este parte integrantă a produsului. Pentru siguranța copiilor dvs., este responsabilitatea dvs. să citiți aceste informații împreună cu copilul dvs. și să vă asigurați că copilul înțelege toate avertismentele, informațiile privind siguranța și instrucțiunile de utilizare. Vă recomandăm să verificați periodic starea plăcii și cunoștințele copilului și să reamintiți copilului toate avertismentele și informațiile privind siguranța. Supravegheați copiii în timpul utilizării și nu-i lăsați niciodată să conducă singuri în trafic!

**AVERTISMENT!** Datul cu waveboard-ul poate fi periculos. Există riscul de a întâlni situații periculoase, de a pierde controlul plăcii sau de a cădea. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau chiar letale. Țineți mintea mereu acestea și manipulați placa într-o manieră sigură și responsabil. Utilizarea agresivă, vitezele mari, trucerile și cascadoriile sporesc solicitarea materialelor, precum și riscurile pentru dvs. și pentru ceilalți.



### Avertizări privind siguranța

- Respectați toate regulile și regulamentele de trafic în vigoare privind utilizarea în țara dvs.
- O singură persoană poate utiliza trotinetă la un moment dat.
- Utilizați placa pe suprafețe adecvate, care sunt plate, curate, uscate și, în mod ideal, fără prezența altor utilizatori ai drumului. Nu utilizați pe teren neregulat, cum ar fi nisip, pietriș sau altele similare, deoarece ar putea duce la oprirea bruscă a roților, cauzând căderi.
- Suprafețele ude, alunecoase sau neregulate vor avea un impact negativ asupra tracțiunii roților și, prin urmare, pot cauza accidente și căderi.
- Purtați întotdeauna echipament de protecție și selectați un spațiu deschis și adecvat.
- Nu conduceți niciodată fără cască, protecție pentru mâini și încheietura mâinii, pentru cot sau pentru genunchi.
- Folosiți numai cu pantofi adecvați care să asigure o poziționare sigură pe placă.
- Înainte de a începe: Verificați dacă toate șuruburile și piesele de conectare sunt bine strânse. Verificați placa să nu fie ruptă, lăsată sau deteriorată în alt mod.
- Evitați terenul înclinat sau zonele abrupte.
- Nu utilizați în întuneric și / sau în condiții de vizibilitate redusă.
- Nu folosiți waveboard-ul în traficul rutier. Când folosiți pe trotuare, asigurați-vă că nu puneți în pericol alte persoane.
- Arătați întotdeauna respect pentru ceilalți. Păstrați o distanță suficientă față de alte persoane.

### Instrucțiuni pentru deplasare

1. Selectați o zonă adecvată, de preferință cu suprafață plană.
2. Solicitați unui prieten sau unui adult să vă ajute în timpul primelor încercări.
3. Stând opus unul față de celălalt, plasați o mână pe umărul celeilalte persoane, iar cealaltă persoană să facă același lucru pentru o poziție optimă sigură.
4. Plasați un picior în centrul punții frontale, cu piciorul transversal direcției de deplasare.
5. Odată ce piciorul din față este complet în echilibru, împingeți suprafața cu piciorul din spate în direcția de deplasare. În timp ce faceți acest lucru, schimbați ușor greutatea pe piciorul din față și apoi plasați și piciorul din spate pe placă.
6. Priviți în direcția în care vă deplasați, păstrați partea superioară a corpului în poziție verticală și îndoiiți ușor genunchii. Apoi începeți să vă mișcați picioarele înainte și înapoi - ca o mișcare de „răsucire”. Creșteți în mod progresiv domeniul de mișcare, deoarece aceasta va ajuta la creșterea vitezei și, în același timp, la menținerea stabilității.
7. Umerii și soldurile în mișcare continuă mențin placa în mișcare. Împingerea pe suprafața de rulare nu este necesară.
8. Crescând siguranța și practicând mai mult, puteți crește treptat viteza.
9. Dar rulați doar la viteze care vă permit să controlați waveboard-ul și să coborâți în orice moment. Dacă trebuie să coborâți de pe waveboard în timpul deplasării, asigurați-vă întotdeauna că waveboardul în mișcare nu poate face rău nimănui.
9. Frânare: Waveboard-urile nu au niciun dispozitiv de frânare. Din acest motiv, deplasați-vă doar la viteze care vă permit să controlați waveboard-ul și să coborâți în siguranță în timpul deplasării.

10. Nu permiteți niciodată altor vehicule să vă tragă.

### **A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte.**

#### **Întreținere și depozitare**

##### Înlocuirea roților

Roțile sunt supuse uzurii naturale. Gradul de uzură poate varia și depinde de diferiți factori, cum ar fi stilul de deplasare, greutatea utilizatorului, suprafața, temperatura, materialul și duritatea roților etc.

Roțile foarte uzate trebuie înlocuite. Înlocuiți întotdeauna ambele roți ale unui ax în același timp. Pentru a le înlocui, procedați astfel:

- Pentru a înlocui roțile, slăbiți șuruburile cu două chei hexagonale (dimensiunea 5) și scoateți roata din suport. Scoateți rulmentul cu bile din roată (de exemplu, împingându-l cu o șurubelniță). Aceștia pot fi folosiți din nou. În cele mai multe cazuri, totuși, se recomandă înlocuirea rulmenților. Montați rulmenții și distanțierul pe noua roată și apoi utilizați șuruburile de fixare pentru a fixa roata pe suport.
- Asigurați-vă că axul este bine strâns înainte de a utiliza din nou placa.  
Notă: Șuruburile și piulițele au fost asigurate împotriva slăbirii cu ajutorul soluției de blocare a filetului sau piuliței cu auto-blocare furnizate de producător. Acest mecanism de siguranță va fi distrus atunci când slăbiți racordul cu șuruburi, determinând ca mecanismul de siguranță să devină inefficient. Utilizați o nouă soluție de blocare a filetului, disponibilă în magazinele de specialitate.
- Produsul livrat conține rulmenți cu bile tip 608ZZ sau ABEC7.
- Notă: Piulițe cu autoblocare.

Acest produs poate conține piulițe cu autoblocare (Se recunosc printr-un inel elastic în una dintre canelurile interioare ale piuliței). Rețineți următoarele în această privință: Odată slăbite, piulițele cu autoblocare nu trebuie folosite din nou! Inelul elastic din interiorul piuliței se slăbește când piulița se deșurubează și, prin urmare, își pierde proprietatea de siguranță. Înlocuiți întotdeauna piulițele cu autoblocare cu piese noi.

##### Curățare

- Nu utilizați agenți de curățare agresivi pentru curățarea waveboard-ului. Utilizați o cârpă umedă. Lăsați waveboard-ul să se usuce complet după curățare. Nu utilizați solvenți sau detergenți industriali. Asigurați-vă că rulmenții cu bile nu se udă.

##### Întreținere

- Verificați produsul spre a observa orice urmă de deteriorare, rupere, ciobire și uzură înainte și după fiecare utilizare. Folosirea waveboard-ului poate conduce la margini ascuțite. Îndepărtați-le pentru a preveni rănila.
- Dacă observați o rupere sau o crăpătură la placa pentru picioare, care ar putea afecta funcționarea waveboard-ului, nu îl mai utilizați!
- Îndepărtați pietrele și alte obiecte străine care se blochează printre sau între roți.
- Verificați periodic rulmenții cu bile pentru uzură, deteriorare sau pete. În cazul în care rulmenții sunt murdari sau uzi, curățați-i cu o cârpă uscată. Rulmenții cu bile deteriorați trebuie înlocuiți, deoarece roțile se pot bloca în anumite circumstanțe.

#### **Depozitare**

- Depozitați waveboard-ul într-un loc uscat și sigur, protejat de factori adversi, pentru a preveni deteriorarea și rănirea. Protejate waveboard-ul de căldură și de lumina directă a soarelui.
- Nu efectuați nicio modificare ce ar putea afecta siguranța!
- Pentru siguranța dvs., utilizați numai piese de schimb originale.

#### **Eliminare**

- Când produsul ajunge la sfârșitul duratei de viață, reciclați produsul și ambalajul la punctele de recuperare sau de colectare adecvate. Vă rugăm să contactați compania locală pentru eliminarea deșeurilor, pentru mai multe informații.

#### **Service**

- Linie telefonică directă: +49(0)8171 4318 - 0
- Adresă: **MTS Sportartikel Vertriebs GmbH**, Hans-Urmiller-Ring 11, D-82515 Wolfratshausen





DE Achtung! vor Benutzung Gebrauchsanleitung lesen und beachten  
EN Warning! Read and follow the user manual before use  
FR Attention! lisez et suivez attentivement le manuel d'utilisation avant toute utilisation  
ES ¡Advertencia! Antes de usar, lea y siga el manual de usuario  
IT Avvertenze! Leggere e seguire le istruzioni del manuale prima dell'uso  
PT Atenção! Leia e siga o manual do utilizador antes de usar  
NL Waarschuwingen! Lees en volg de handleiding voor gebruik  
SV Varning! Läs och följ bruksanvisningen före användning  
HR Upozorenje! Prije uporabe pročitajte i slijedite upute  
SL Opozorilo! Pred uporabo preberite in upoštevajte priročnik za uporabo  
PL Ostrzeżenie! Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji obsługi przed użyciem  
HU Figyelmeztetés! Olvassa el és kövesse a használati útmutatóban leírtakat  
CS Upozornění! Před použitím si přečtěte a postupujte podle uživatelské příručky  
SK Upozornenie! Pred použitím si prečítajte používateľský manuál a riadte sa ním.  
RO Avertisment! Citiți și urmați manualul cu instrucțiuni înainte de utilizare



DE maximales Nutzergewicht: 80 kg  
EN Maximum user weight: 80 kg  
FR Poids maximum de l'utilisateur: 80 kg  
ES Peso máximo del usuario: 80 kg  
IT Peso massimo consentito dell'utente: 80 kg  
PT Peso máximo do utilizador: 80 kg  
NL Maximaal gewicht gebruiker: 80 kg  
SV Maximal vikt på användaren: 80 kg  
HR Maksimalna težina korisnika: 80 kg  
SL Maksimalna teža uporabnika: 80 kg  
PL Maksymalna waga użytkownika: 80 kg  
HU A felhasználó maximális súlya: 80 kg  
CS Maximální hmotnost uživatele: 80 kg  
SK Maximálna hmotnosť jazdca: 80 kg  
RO Greutatea maximă a utilizatorului: 80 kg



DE Nicht im Straßenverkehr verwenden  
EN Do not use in road traffic  
FR Ne pas utiliser le produit dans la circulation routière  
ES No lo use en carreteras con tráfico  
IT Non usare nelle strade trafficate  
PT Não utilize em trânsito rodoviário  
NL Niet gebruiken in het verkeer  
SV Använd inte i trafik  
HR Ne koristite u cestovnom prometu  
SL Ne uporabljajte v cestnem prometu  
PL Nie należy używać w ruchu drogowym  
HU Ne használja forgalomban  
CS Nepoužívejte v silničním provozu  
SK Nejazdite v cestnej premávke  
RO Nu utilizați în traficul rutier